



## User manual e-bikes ISL

Original by inSPORTline



“Together for new experiences”

*We have been with you for over 30 years and bikes have become more than just products that we sell. We believe that the best experiences are born in the saddle, whether you are a lone adventurer or spending time with family and friends.*

*That is why every bike that leaves from us in Vítkov is made with heart and precision, which reflects our long-standing tradition and passion for perfection. We select the best parts, test everything ourselves and above all, we think about you – about your journeys, wishes and joy of riding. Because when you are satisfied, we are satisfied too.*

*No matter where you go with our bike – for a morning ride, to work or on an adventurous trip to the mountains – we believe that it will accompany you reliably and with joy. We wish you thousands of beautiful kilometres, filled with freedom, well-being and smiles.*

# Content

What is an e-bike and it's parts	3
Basic information for using an electric bike	4
Description and operation of the KD126 display	5
Description and control of the LED display	9
Battery	11
Battery storage	14
E-bike maintenance	15
FAQ	16

# What is an e-bike and it's parts

We consider any bicycle equipped with an electric engine, control unit and battery to be an e-bike. The engine serves as an assistant that helps the rider to pedal and ensures comfort. In general, the engine assistance can only be activated if the rider is actively turning the cranks and pedaling.

The movement of the cranks is detected by a special sensor located in the bottom bracket. The maximum speed of an e-bike with motor assistance is (according to the EN 15194-1 standard) 25 km/h. After reaching this speed, the motor is automatically switched off and you continue on as on any other bicycle. If your battery runs out or the electric motor is switched off, you can continue to your destination using your own strength.

The electric motor can also be set in motion using a control button or accelerator, but only up to a maximum permitted speed of 6 km/h. This function is often referred to as a walking assistant and can be used when handling the electric bike. Achieving higher speeds is not possible without the active participation of the rider. Every e-bike that meets the European standard EN 15194-1 is considered a regular bicycle from the point of view of the Road Traffic Act. You do not need a driving license to ride such an e-bike, you can safely move around on cycle paths. The legal obligation to wear a bicycle helmet for people under the age of 18 is governed by the laws of the respective country. However, we strongly recommend that all users wear a bicycle helmet without exception.

The ISL Tachion and Asuki models fall into category 2 of the EN17406 standard: Electric bicycles suitable for use on paved roads and cycle paths. They are designed for slightly more demanding conditions than category 1. The maximum height of jumps must be less than 15 cm.



## Technical data of the electric bike:

Rated motor power 250 W  
System voltage 36 V  
Operating temperature 0 / +40 °C  
Storage temperature 10 / +40 °C Protection class IP 54  
(protection against dust and splash water)

1. The battery can be located on the frame tube, behind the seat tube or in the rack.
2. The motor can be located in the rear wheel, front wheel or in the pedal center.

# Basic information for using an electric bike



**IMPORTANT:** Check the functionality of the brakes and the battery charge level before each ride. Always wear a bicycle helmet when riding an e-bike!

## Riding an e-bike

You ride an e-bike just like you would a bicycle - just start and pedal. The motor activates automatically when you turn the cranks and continues to work according to the set assistance mode. The moment you stop pedaling, the motor assistance is deactivated.

In these models, the motor switches off within two seconds after you stop pedaling. Once you reach a speed of 25 km/h, the motor switches off automatically and is reactivated when the speed drops below this limit again. The motor does not work even if you are not pedaling or turning the cranks backwards.



**IMPORTANT:** Long-term riding with low engine speed and high assistance mode can lead to overheating and, in the case of heavy load, even damage to the engine. In such a case, we strongly recommend reducing the assistance mode. The function of the e-bike can be affected by external electromagnetic influences (e.g. radars, radars, etc.).

# Description and operation of the KD126 display



## 1. Summary of functions and button definitions

### 1.1 Summary of functions

Battery indicator. Distance (total and ODO). Settings. PAS level indicator. Riding time. Engine power indicator. Speed indicator (including actual speed, maximum speed and average speed). 6 km/h push assist. Backlight and headlights. Error code. Various parameter settings (such as backlight, unit, password, etc.). Default parameter restore function.



## 1.2 Button definitions



There are three buttons on the KD126 display:

on/off and mode selection button






plus button



minus button



In the following instructions  button replaced by the word "ON/OFF",  button with word „UP“  button with the word "DOWN"

## 2. Basic Operation

After long pressing the “ON/OFF” button, the display will light up and the whole system will work normally. In the on state, long pressing the “ON/OFF” button will turn off the power of the e-bike. In the off state, the meter will no longer consume battery power.

When the e-bike is parked for more than 5 minutes, the e-bike system will automatically turn off.

### 2.1 Pushing assistance

Long press the DOWN button, after 2 seconds, the e-bike will switch to the electric assistance activation state. The e-bike will run at a constant speed of no more than 6 km/h, the pushing assistance symbol will flash, and P will be displayed in the PAS level. Release the DOWN button, and the e-bike will stop immediately and return to the state before pushing assistance.



## 2.2 Turn on/off the headlights (if equipped)

Press and hold the “UP” button to turn on/off the display headlight and inform the controller that it is on.



## 2.3 PAS level

Short press the “UP” or “DOWN” button to switch the assist level of the e-bike and change the motor output power. The default output power range on the display is PAS level 0-5.

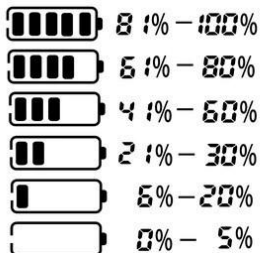
PAS level 0 stops the output power, PAS level 1 is the minimum power, PAS level 5 is the maximum power.

The default display setting is 1 gear. Press the UP/DOWN button to switch between assist levels.



## 2.4 Battery Capacity

Five-level battery charge display. When the battery is full, the five-level LCD display is full. When the battery is low, only the outer edge of the battery is displayed, indicating that it needs to be charged immediately.



## 2.5 Error Codes

If the electronic control system of the e-bike fails, the display will automatically display an error code that will flash and the entire interface will only display the error symbol + error code.

If an error code is displayed, please contact the service center, the e-bike will not be able to operate normally after the fault occurs.



## 3. Interface Settings

All settings are made when the e-bike is stationary. When the speed is 0, press and hold the UP+DOWN buttons for more than 2 seconds to enter the settings screen. Tap UP or DOWN to switch to the settings parameters.

### 3.1 Resetting the riding data

The menu item “tC” offers the option to reset the riding data. Press the UP or DOWN button to switch between NO and YES. (To clear the data, including maximum speed (MAX), average speed (AVG), trip distance (TRIP) and riding time (Time), select “YES” and press “ON/OFF” to confirm, which will clear the data and exit the settings.

### 3.2 Restore Factory Settings

The “rs” item is used to restore factory settings. Press the UP or DOWN button to switch between NO and YES. Press the “ON/OFF” button again to confirm and save and return to the main interface..



# Description and control of the LED display




## 1. Summary of functions and button definitions


### 1.1 Summary of functions


Battery indicator. PAS level indicator.

### 1.2 Button definitions

There are three buttons on the KD126 display:

On/OFF and mode selection button 

Button plus 

Button minus 

In the following instructions,  the button is replaced by the word "ON/OFF" , the button by the word "UP" and the button by the word "DOWN".

## 2. Basic Operation

After long pressing the "ON/OFF" button, the LED will light up and the whole system will work normally. In the on state, long pressing the "ON/OFF" button will turn off the power of the e-bike. In the off state, the meter no longer consumes battery power.

When the e-bike is parked for more than 10 minutes, the e-bike system will automatically turn off.

### 2.1 PAS level

Short press the “UP” or “DOWN” button to switch the assist level of the e-bike and change the motor output power. The output power range on the controller is PAS level “low”, “mid”, “high”.

PAS level 0 stops power output.

The default display setting is gear 1. Press the UP/DOWN button to switch between assist levels.



## 2.4 Battery Capacity

Five-level battery charge display. When the battery voltage is full, the five-level LCD display is full. When the voltage is low, only one bar is displayed, indicating the need for immediate charging.



# Battery

## Recommendation

The battery is the most expensive part of the entire e-bike. Therefore, pay special attention to its charging, storage and handling. The battery contains some chemicals that can be dangerous if used incorrectly. Be careful, lithium and its oxides are flammable when in contact with moisture!

Never disassemble the battery. You could easily damage it by doing so incorrectly. There is also a risk of injury due to ignition or even explosion. Keep in mind that breaking the warranty seal will void the warranty on the battery and all its components.



**WARNING:** If the battery capacity is too low, the motor will no longer run smoothly and will start to run irregularly. In this case, switch off the electric drive system and continue riding without assistance as on a regular bicycle. The battery may become warm during use and is a common occurrence. The battery is protected by a temperature sensor and will automatically disconnect if it overheats (e.g. due to high ambient temperatures). Wait until it has cooled down to operating temperature before continuing riding. Always wear a bicycle helmet when riding an electric bicycle!



**WARNING:** As the battery charge level decreases, the engine performance decreases. At 30% battery charge, the engine can only produce half the power. (varies depending on the engine type).

## Battery lock

Always lock the battery before leaving your e-bike in a public place and take the key with you. This will prevent the risk of battery theft.

Always keep the battery locked when riding! The battery lock not only serves as protection against theft but also ensures that it is securely attached. Batteries without rocker switches have an automatic shutdown function after approximately 30 minutes (the time may vary depending on the type). The battery is not able to detect low display consumption, so it may happen that during a long ride with the motor assistance turned off, the battery and thus the entire system will automatically turn off. You can prevent this shutdown by activating the assistance for a short time.

For increased safety, also use the mechanical battery fuse on the side of the frame.



illustrative picture



**CAUTION:** Always turn off the battery before any manipulation.

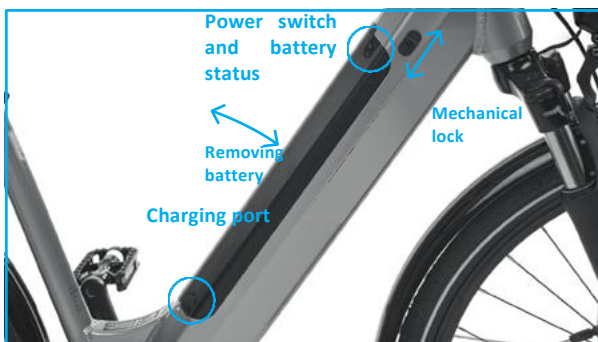
**Switching on:** switch on the battery by pressing the button on its top.

**Handling:** to remove the battery, turn the key 180°. Slide the lock release/lock lever towards the handlebars and hold the battery firmly at its top and release it by pulling it diagonally upwards. To insert the battery, first place the battery on the contacts at its bottom, then press the top until you hear the lock latch click, then slide the lock release/lock lever towards the saddle. Lock the battery by turning the key.

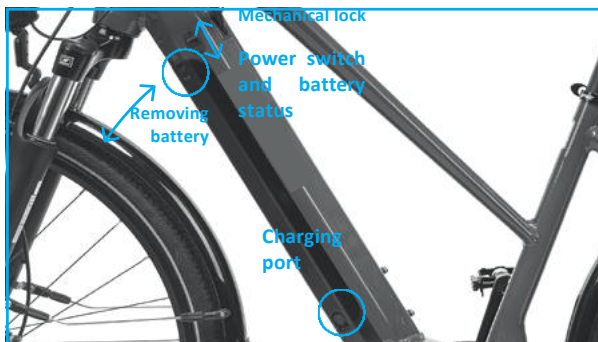
**Switching off:** switch off the battery by pressing and holding the button for 5 seconds.

**Checking the battery capacity status:** the battery only has a simple indication using 3 LED colours – red for 0–20% capacity, green for 20–80% and blue for 80–100%. The display provides more detailed information.

**i** **RECOMMENDATION:** After removing the battery from the holder, there may be residual voltage in the connectors in the bike. Therefore, avoid any contact with the connectors (also pay attention to the rings). This could cause a short circuit in the system.



Bottom view



## Procedure

First connect the charger to the battery, then connect the charger to the power source (230V) and wait until the LED on the charger turns red. This indicates that charging is in progress. Charging stops automatically once the battery is fully charged; however, we recommend that you disconnect the charger from the battery and power source immediately after charging. The charging LED will then turn green.

**i** **RECOMMENDATION:** If you feel that the total capacity of your battery has decreased significantly, this may have happened due to charging or operation in unsuitable climatic conditions.

**i** **RECOMMENDATION:** Always use only the charger that came with your e-bike! Using another charger may damage the battery or other components of the electrical system and void the warranty. If the status indicator shows that the battery is discharged, there is still a minimum voltage in it that protects it from damage. This voltage is no longer sufficient to power the e-bike, so recharge the battery as soon as possible. Never leave the battery discharged for a long time. This could cause permanent damage

## Factors affecting the range of an electric bike

The range of an electric bike is affected by many different factors, which is why it is very difficult to determine how many kilometers each electric bike will travel on a single charge.

### Key factors include:

- route profile (flat terrain vs. long steep climbs)
- weather – temperature, headwind (ideal temperature is around 20°C, no wind)
- weight of rider and cargo (more weight = more consumption)
- technical condition of the bike (a well-adjusted and lubricated bike offers less resistance)
- tyre pressure (under-inflated tires = more consumption)
- riding style (the more force you exert, the less battery the motor uses)
- selected assistance mode (higher mode = more battery consumption)
- current battery capacity (higher capacity = more range)

**i** **RECOMMENDATION:** To achieve maximum range, take care of the technical condition of your e-bike and maintain the recommended tire pressure. The condition of the battery is also very important, so take care of it according to this manual. Try to use the lowest assistance mode possible so that the ride is pleasant, but so that you do not unnecessarily consume battery energy. By choosing the right gear, you can increase speed and extend the range while exerting the same force.

## Battery transport

Battery transport is subject to the requirements of the Dangerous Goods Regulations. Undamaged batteries can be transported on public roads by private users without any additional requirements. For transport by commercial users or by third parties, special packaging and labelling requirements must be observed (e.g. ADR regulations). Only ship batteries if the cover is not damaged. Seal loose contacts and pack the battery so that it cannot move in the packaging. Inform the shipping company that it is a dangerous good.

# Battery storage

Store the battery in a warm and dry environment (recommended storage temperature is 10 - 25 °C, humidity up to 80%). This will ensure the best possible conditions for the battery, so it will last you as long as possible.

The battery can be stored at temperatures from 10 ° to 25 °C. Storage at lower or higher temperatures significantly reduces the battery's lifespan. For long-term storage, leave the battery charged to approximately 80% (= charge to 100% capacity, then reduce the capacity to 80% by riding the e-bike). Check the battery at least once a month to see if its capacity has dropped below 50%. In this case, charge the battery again to 80%.

The battery can be charged at shorter intervals (for example on longer trips). However, for a longer battery life, we recommend charging it regularly to 100%.

**Lithium batteries** gradually discharge when not in use (approximately 5–10% of capacity per month). Therefore, check the battery regularly and, if its capacity drops, recharge it to the recommended level of 60–80%.



**RECOMMENDATION:** Li-Ion batteries are fully recyclable. At the end of the battery's life, you can return it to any collection point or to your retailer.

**WARNING:** Never use a visibly damaged battery.

Keep the battery contacts clean and dry.

Do not clean the battery with solvents (alcohol, oil, thinners, ...) or with cleaners or running water.

Never immerse the battery in water or any other liquid.

Do not allow children or mentally or physically disabled persons to handle the battery without supervision.


Do not open the battery.

Do not expose the battery to direct sunlight, fire or high temperatures.

Do not wear rings or other metal jewelry when handling the battery / removing the battery from the e-bike. Careless handling could short-circuit the battery or the entire system.





# E-bike maintenance


 **WARNING:** Never immerse the battery, charger or other electrical components in water or other liquids. Never wash the e-bike with a pressure washer (WAP). Always remove the battery before washing the e-bike.

## Regular maintenance of the e-bike

- Pay attention to regular maintenance of your e-bike. This is the only way to ensure its trouble-free operation, extend its lifespan and ensure safety not only for yourself but also for other road users.
- Keep your e-bike and all its components clean.
- Use only recommended and tested cleaning materials.
- Do not use any solvents or aggressive chemicals. This could damage the paint or damage the metal parts of the bike.
- If you are going to use your e-bike in the winter, carefully clean it of salt after each ride. Pay special attention to the battery contacts and other electrical equipment connectors.
- When handling your e-bike, be careful not to damage the cables of the electrical system. Damaged cables pose a risk of electric shock.
- Regularly check that all connections are properly tightened and that the brakes are working. Also pay attention to all other components and make sure that they are not damaged or worn. Look for cracks in the frame, fork, stem or handlebars, damaged cables, damaged battery casing, etc.
- Be careful not to let the brake discs come into contact with oil. In this case, it is necessary to degrease the brake system, for example with brake cleaner.
- Always remove the battery from the e-bike before transporting it in or on a car.

 **WARNING:** Do not use detergents to clean the brakes and brake discs. Use only degreasing agents (brake cleaner, alcohol, etc.) for cleaning.

 **RECOMMENDATION:** When choosing a child seat, bike cart or bike carrier for a car, consult an inSPORTline dealer, taking into account the position of the drive parts, the special shape of the frame and the increased weight.

 **IMPORTANT:** Improper handling of the e-bike beyond the scope of this manual, use of non-original parts (e.g. another battery), interference with the e-bike's construction or electrical system wiring may result in damage to the e-bike and loss of warranty.

# Frequently asked questions

## How should I take care of my battery?

The best way to care for your battery is to ride your e-bike regularly. The optimal battery level for the longest life is between 20% and 80% charge. Before using your e-bike for the first time, we recommend charging the battery first and then using it. This will calibrate the battery and increase the battery life.

Try to return from a ride with at least 10% battery. The battery can be discharged to 0% capacity during use. In this case, we recommend charging the battery as soon as possible.

The battery can be charged at shorter intervals (for example, on longer trips). However, for a longer battery life, we recommend charging it regularly to 100%.

If the battery is completely discharged, connect it to the charger and let it charge to 100%. In winter, store the battery in a dry place with a temperature between 10 - 25 °C and a capacity charged to approximately 80%. Then you just need to check it once a month and if the capacity has dropped, charge it for about an hour.

## How many km can I ride on my e-bike?

The range can never be precisely determined or guaranteed and always depends on several factors – the rider's weight, the profile of the track, the use of electric assistance, temperature conditions, the technical condition of the e-bike, etc. If you are going on a longer trip and you are not sure about the range, take a charger with you.

## How long does the battery last?

Like the range, the battery lifespan cannot be determined exactly. However, the rule is that the more you ride your e-bike, the longer the battery will last. The point is to charge and discharge it regularly. It can be said that with demonstrably good care, the battery life can reach more than 4-5 years. During this time, the battery continuously loses capacity.

## What if my battery stops working?

When the battery reaches the end of its service life, you need to buy a new battery. In such cases, we recommend visiting an inSPORTline dealer and buying a new battery there. The original battery is completely recyclable, and we recommend that you return it to any collection point or to your dealer.

## What should I do with my e-bike over the winter?

If you do not use your e-bike for a long time, store it in a dry place with a temperature of 10 - 25 °C. Remove the battery and make sure it is charged. For long-term storage, remove the battery from the e-bike and leave it charged to about 80% (= charge to 100% capacity, then reduce the capacity to 80% by riding the e-bike).

Do not leave the battery discharged for a long time, this can cause irreversible damage. If you find that your battery is discharged, charge it to full capacity and then let it cool down. Check the battery at least once a month to make sure its capacity has not dropped below 50%. As soon as the battery capacity drops below 50%, charge the battery again to 80% capacity.

## Is the speed of 25 km/h low, can anything be done about it?

After reaching this speed, the e-bike switches off the motor, but the motor does not brake in any way and you can continue pedaling like on a regular bicycle. The e-bike can be so-called chipped, i.e. the maximum speed at which the e-bike switches off the motor can be increased.



WARNING: If you want to chip your e-bike, you should know that the e-bike is then not suitable for use on public roads and any penalties for such use are at the expense of the user. If you have your e-bike chipped, the warranty on the e-bike will expire.

# E-bike warranty

## Warranty inspection

To ensure the full functionality of your e-bike, it is recommended to perform a so-called warranty inspection. This is usually carried out after 100 to 150 km of riding. During the inspection, the tightness of all connections, the adjustment of the brakes and gears, and of course the electrical system itself, are checked. The inspection will be carried out by the dealer from whom you purchased the e-bike, who will also confirm it directly in the warranty certificate.

We recommend that you perform the warranty inspection within 3 months of the start of the warranty (usually the date of sale) or after approximately 100–150 km of riding. If the warranty inspection is not carried out, the e-bike may be permanently damaged by subsequent use. In such a case, the warranty will not be recognized.

## Claim procedure

- Always file a claim for your e-bike or battery with your dealer where you purchased the e-bike.
- When making a claim, please present proof of purchase, warranty card with confirmed warranty inspection and registered frame and battery serial numbers, state the reason for the claim and description of the defect.

## Warranty conditions

**24 months** for the frame and components of the e-bike – applies to manufacturing defects and material defects other than normal wear and tear.

**12 months for capacity** – the nominal battery capacity does not fall below 70% of its total capacity within 12 months of the sale of the e-bike.

**The warranty period is extended** by the time the product was under warranty repair.

**The warranty applies only to the first owner.**

## Warranty conditions

- The e-bike must be used exclusively for the purpose for which it was manufactured.
- The e-bike must be used, stored and maintained in accordance with this user manual.
- The e-bike must be inspected within 3 months of the start of the warranty.

### The warranty claim expires

If it is determined that the product was damaged by the user (accident, improper handling beyond the scope of this user manual, improper intervention in the construction of the e-bike or in the connection of the electrical system, improper storage, etc.).

- When the warranty period expires.
- If it is normal wear and tear from use (e.g. wear and tear of tires, chain, cassette, chainrings, brake pads or blocks, etc.).
- If you have your e-bike chipped.

# Disposal of electrical and electronic equipment



Used electrical or electronic products (motor, battery, display, sensors, wiring) must not be disposed of with household waste. For correct disposal of the product, hand it over to designated collection points, where it will be accepted free of charge.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more details, please contact your local authorities or the nearest collection point. Incorrect disposal of this type of waste may result in fines or other sanctions, in accordance with national regulations.

## TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY, WARRANTY CLAIMS

### General Conditions of Warranty and Definition of Terms

All Warranty Conditions stated here under determine Warranty Coverage and Warranty Claim Procedure. Conditions of Warranty and Warranty Claims are governed by Act No. 89/2012 Coll. Civil Code, and Act No. 634/1992 Coll., Consumer Protection, as amended, also in cases that are not specified by these Warranty rules.

The seller is SEVEN SPORT s.r.o. with its registered office in Kutnohorská 531, Štěrboholy Retail Park, 109 00, Praha 10, ČR, Company Registration Number: 26847264, registered in the Trade Register at Regional Court in Prague, Section C, Insert No. 116888.

According to valid legal regulations it depends whether the Buyer is the End Customer or not.

“The Buyer who is the End Customer” or simply the “End Customer” is the legal entity that does not conclude and execute the Contract in order to run or promote his own trade or business activities.

“The Buyer who is not the End Customer” is a Businessman that buys Goods or uses services for the purpose of using the Goods or services for his own business activities. The Buyer conforms to the General Purchase Agreement and business conditions.

These Conditions of Warranty and Warranty Claims are an integral part of every Purchase Agreement made between the Seller and the Buyer. All Warranty Conditions are valid and binding, unless otherwise specified in the Purchase Agreement, in the Amendment to this Contract or in another written agreement.

### **CZ SEVEN SPORT s.r.o.**

Registered Office: Kutnohorská 531, Štěrboholy Retail Park, 109 00, Praha 10, ČR

Headquarters: Dělnická 957, Vítkov, 749 01

Warranty & Service: Čermenská 486, Vítkov 749 01

CRN: 26847264

VAT ID: CZ26847264

Phone: +420 556 300 970

E-mail: [eshop@insportline.cz](mailto:eshop@insportline.cz)

[reklamace@insportline.cz](mailto:reklamace@insportline.cz)

[servis@insportline.cz](mailto:servis@insportline.cz)

Web: [www.inSPORTline.cz](http://www.inSPORTline.cz)

### **SK Stores inSPORTline SK, s.r.o.**

Headquarters, warranty & service center: Električná 6471, Trenčín 911 01, SK

CRN: 46259317

VAT ID: SK2023299729

Phone: +421(0) 917 700 098

E-mail: [objednavky@insportline.sk](mailto:objednavky@insportline.sk)

[reklamacie@insportline.sk](mailto:reklamacie@insportline.sk)

[servis@insportline.sk](mailto:servis@insportline.sk)

Web: [www.inSPORTline.sk](http://www.inSPORTline.sk)

About shipping



# Warranty card / service inspections

## Seller

Stamp and signature

Sale date

## Bike information

Model

Size

Color

Serial number

## Warranty inspection

Warranty inspection date

Service stamp

## Service records

Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	

## Service records

Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	
Service inspection date	
Stamp and signature	

# Declaration of conformity

## Manufacturer/Distributor:

OLPRAN, spol. s r.o.,  
Libušina 526/101, 779 00 Olomouc  
IČ: 15502198 / DIČ: CZ15502198

hereby declares under its own responsibility that the product:

**Product name:** Elektrokolo (EPAC – Electrically Power Assisted Cycle)

**Brand:** ISL

**Model / typ:** CLEORA, ECLION, FELIOR, ATEZION, SAVAGER

**Year of manufacture:** 2026

is in compliance with the following European Union legislation:

- Directive 2006/42/EC (Machinery)
- Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility - EMC)
- Directive 2011/65/EU (RoHS - Restriction of Hazardous Substances)
- Regulation (EU) 2023/1542 (Batteries and waste batteries), where relevant
- Directive 2014/35/EU (Low Voltage - LVD), where relevant

is in accordance with the following harmonized standards:

- EN 15194:2017 – electricbike EPAC
- EN ISO 4210 (relevant parts) – Bicycle safety
- EN 55014-1 / EN 55014-2 – EMC requirements
- EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3 – EMC general standards

## Product description:

**Electric bicycle equipped with an auxiliary electric drive with a maximum continuous rated motor power of 250 W, the support of which is continuously reduced and interrupted when the speed of 25 km/h is reached, or earlier when pedaling is interrupted.**

**This declaration is issued on the basis of the manufacturer's technical documentation and the results of tests carried out in accordance with the above-mentioned regulations.**

V Olomouci dne 1. 3. 2026

Authorized person: Tomáš Luňák, company executive





**ISL**

## **User manual e-bikes ISL**

**Oginal by inSPORTline**

# **E-bikes ISL**

## **Before first ride**

# Content

How to set up your bike to your liking .....	2
Adjusting your bike before riding .....	2
Adjusting the height of the saddle .....	2
Adjusting the inclination and offset of the saddle .....	3
Adjusting the height and position of the handlebars .....	3
Adjusting the brakes and gear levers .....	3
Disc brakes – what you need to know before driving .....	3
Electronics and display .....	4
Test ride .....	4
Basic setup and service .....	4
How to close a quick release correctly .....	4
Front wheel mounting (quick release) .....	5
Front wheel mounting (SR Suntour Q-LOC thru-axle) .....	5
Basic procedure for adjusting disc brakes .....	6
Mounting the threaded stem .....	7
Mounting the AHEAD stem .....	7
Chain tension .....	7
How to adjust the derailleur .....	8
Basic settings for the suspension fork and shock. ....	8
For the air fork .....	8
For the spring fork .....	9
Final tips .....	9
Recommended torques for an e-bike .....	11
Using accessories .....	13
Using a child seat .....	13
Using a trailer .....	13

## How to set up your bike to your liking

- Choose the size of the frame according to your height. There should be enough space between your crotch and frame so that you can jump down safely.
- The sitting position on the bike depends on the type of bike. If something doesn't suit you, you can replace some parts – such as the seatpost, stem or brake levers.
- You can adjust the saddle yourself, but it is better to entrust more complex adjustments to professionals.
- If something doesn't fit you, contact the dealer where you bought the bike.

### Safety and screws

- All screws must be well tightened – not too much, not too little.
- Use a torque wrench and follow the recommended tightening values, otherwise there is a risk of damage to the wheel.

## Adjusting your bike before riding

Before riding a bike for the first time – and especially an e-bike – it's important to get a few key elements right to make the ride comfortable, efficient and safe. Here's a quick guide on how to do it:

### Adjusting the height of the saddle

- Correct height: When you are sitting on the saddle and your heel on the pedal is in the lower position, your leg should be almost extended.
- How to adjust: Loosen the quick release or seatpost bolt, adjust the height, and tighten firmly again.
- The maximum extension of the seatpost is determined by the marking on the seat post body (e.g. arrow and MINIMAL INSERT, line, etc...). If the maximum extension of the seatpost is exceeded, there is a risk of destruction of the frame or seatpost and risk of injury!
- If you have the seat tube extended above the maximum extension value when sitting correctly, it is necessary to replace the seat tube with a longer one. Alternatively, you have chosen the wrong frame size.

## **Adjusting the inclination and offset of the saddle**

- Inclination: The saddle should be horizontal. Leaning forward or backward too much can cause discomfort.
- Offset: When the pedals are horizontal, the knee should be approximately above the pedal axis.

## **Adjusting the height and position of the handlebars**

- Height: Higher handlebars = more comfortable upright seat. Lower = sportier, more aerodynamic.
- Distance: It should match the length of your torso and arms. When holding the handlebars, the elbows should be slightly bent.
- Adjust the handlebars so that you ride comfortably.
- Tighten all stem screws well (recommended torque: 7 Nm).
- The minimum insertion line must not be visible above the headset (applies to the threaded stem system and headset).
- For the AHEAD stem, make sure that the fork post is inserted no more than 2 – 3 mm below the level of the stem socket.
- Damaged or loose handles can lead to loss of control and falling.

## **Adjusting the brakes and gear levers**

- Brake levers: These should be easily reachable with one or two fingers. The right lever controls the rear brake, the left lever controls the front brake.
- Shifting: Test that the gears shift smoothly and without delay.

## **Disc brakes – what you need to know before driving**

All ISL e-bikes are equipped with hydraulic disc brakes.

- Control: Disc brakes work the same way as rim brakes – they are controlled by the levers on the handlebars.
- Power: Brakes very effectively, even in rain or mud. They react quickly and reliably.

- Run-in of new pads: Before the brakes start to work fully, they need to be "driven". Do about 30-50 brakes from a speed of around 30 km/h until you come to a complete stop. 9
- Beware of hot parts: After a long downhill ride, the brakes heat up. Do not touch the disc or brake shoes – you may burn yourself. Never cool them with water!
- Maintenance:
  - Check the brake pads regularly for wear.
  - Monitor for brake fluid leaks somewhere – especially at the hose connections.
  - If you notice a leak, contact the dealer immediately – the brakes could fail.
- Cleaning: Use only rubbing alcohol or special disc brake cleaners. Do not use greasy or aggressive agents.
- Service: Have your brakes checked and adjusted regularly by a specialist workshop.

## **Electronics and display**

- Display: Set the language, units (km/h), assistance level and possibly the connection to the mobile app.
- Assist: Try different modes and see how they respond.

## **Test ride**

- Perform a short test ride in a safe place.
- Verify that everything is working properly and that you feel comfortable.

## **Basic setup and service**

### **How to close a quick release correctly**

- Opening the lever: the lever should say "Open" – this means it is open.
- To close the lever: pull the lever back towards the frame. In the first half of the track, he walks lightly, in the second half he has to go stiff. Close it so that it is parallel to the frame and does not protrude to the side.

- To check the tightness: try turning the closed lever – it must not move. If it moves, open it and slightly tighten the nut on the other side (about half a turn). Close again and check.
- Final check: lift the bike a few centimeters off the ground and lightly hit the tire from above. The wheel must remain firmly attached.
- A poorly closed quick release can cause the wheel to come loose and cause an accident.
- If you have a thru-axle, follow the manufacturer's instructions – you can find them in the manual or the seller will advise you.

### **Front wheel mounting (quick release)**

- Open the quick release or loosen the nuts.
- Insert the bike into the fork.
- Turn the quick release lever 90° and tighten the nut slightly.
- Fold the lever into the locked position – it should work with a slight resistance.
- Make sure the bike is firmly attached.

### **Front wheel mounting (SR Suntour Q-LOC thru-axle)**

- Open the quick-release lever – it should be fully folded out.
- Slide the axle through the wheel hub and fork – the axle must pass through both fork dropouts.
- Check that the axle is properly engaged – on the other hand, the locking mechanism (the so-called "expander") must be extended.
- Close the lever – it should be able to close with a slight resistance. If it goes too light or heavy, adjust the thread tightening on the opposite side of the axis.
- Check the fastening – the wheel should be firmly attached, free of backlash. Front wheel mounting (fixed Allen axle)
- Make sure the bike is properly seated in the fork (front wheel) or rear end (rear wheel) dropouts.
- The disc must fit exactly between the brake pads.
- Insert the axle through the wheel hub and frame/fork dropouts.

- If the axle does not go smoothly, rotate it slightly or check the alignment of the wheel.
- Use an Allen key (usually 5mm or 6mm) to tighten the axis securely.
- Tighten evenly, but sensitively – do not overtighten so as not to damage the thread.
- Try to swing the wheel slightly to the sides – it must not have any play.
- Turn the wheel – it should spin freely without scratching.
- The recommended tightening torque is usually around 10-12 Nm (check in the bike manual).
- Before each ride, check that the axle is tight.
- If the axle has a quick-release lever, it is a different type (quick release or thru-axle with lever).

## **Basic procedure for adjusting disc brakes**

- Make sure that the disc is not bent and does not scratch against the plates.
- If it is slightly bent, you can carefully straighten it with a special disc wrench.
- Loosen the screws that hold the caliper to the frame or fork (usually 2 screws).
- Press and hold the brake lever – this will center the pads themselves towards the disc.
- While holding the lever, tighten the caliper screws evenly.
- Let go of the lever and check that the disc does not squeeze.
- Using an Allen key or screwdriver, adjust the distance between the pads so that: they do not scratch against the disc, but brake as soon as possible after pressing the lever.
- The lever should have firm resistance and should not touch the handlebars when fully pressed.
- If it is soft (for hydraulic brakes), bleeding may be needed.
- Make a short drive and brake several times. Make sure the brakes brake evenly and without noise

## Mounting the threaded stem

1. Loosen the screw until the cone is loosened.
2. Insert the stem into the fork at least to the minimum insertion line.
3. Adjust the handlebars perpendicular to the front wheel.
4. Tighten the stem screw.
5. Check the tightness: hold the front wheel between your knees and try to turn the handlebars.
6. Never extend above the "max" or "stop" line!

## Mounting the AHEAD stem

1. Loosen the stem face and side screws + headset bolt.
2. Slide the stem onto the fork tube.
3. Adjust the handlebars perpendicular to the front wheel.
4. Tighten the headset screw and all stem screws.
5. Check the tightness in the same way as for the threaded stem.
6. Recommended tightening torque: 7 Nm. Do not overtighten!

## Chain tension

On an e-bike with a derailleur, the chain is not tensioned manually – it is tensioned by the derailleur. If the chain is loose or falling, it may be too long (shorten), worn (replace), or there is a problem with the derailleur (adjustment).

### For an e-bike with a single gear (hub with internal shifting)

- Loosen the feet (on each side, the rear foot is fixed with 2 Allen keys).
- Move the bike backwards in the frame beads by tightening the locking screw from the back with an Allen key.
- Check the tension – the chain should have a clearance of about 1-2 cm when pressed up/down with your finger.
- Align the feet the same (so that it is not crooked) and tighten them firmly again on each side.

## How to adjust the derailleur

**Check the chain and cable.** The chain should be clean and lubricated. The cable must not be frayed or too loose.

**Set the stops.** There are two small screws on the derailleur – labeled H (upper) and L (lower). The H screw sets the extreme position for the smallest wheel. The L screw sets the extreme position for the largest wheel. The derailleur must be exactly under the wheel on which the chain belongs.

**Tighten the cable.** Engage the smallest wheel. Loosen the screw holding the cable, tighten it and tighten it again.

**Fine-tuning.** If the chain does not want to go up (on larger wheels), add cable tension. If it doesn't want to go down (on smaller wheels), loosen the cable a little. This is done by turning a small screw (barrel) at the gear lever or derailleur.

**Try shifting.** Go through all the wheels and see if the chain jumps smoothly.

The suspension fork setup depends on the type of fork (air or spring) and what riding style you prefer. Here's a simple step-by-step guide:

### Basic settings for the suspension fork and shock.

- Air – has a valve (usually AV) for inflating with a pump.
- Spring-loaded – does not have a valve, it is adjusted using rotary elements.

### For the air fork

#### SAG (Load Spring) Setting

- Get on your bike fully equipped (preferably with the help of a second person).
- Press the rubber ring on your left leg all the way down to the gufer. If the fork does not have a rubber ring, a cable tie can be used.
- Push the fork to settle, then carefully dismount.
- Measure the SAG – the distance (between the clamp and the ring) by which the fork has been compressed (it should be about 15-25% of the total stroke).
- Adjust the pressure using the fork pump:
  - More pressure = harder forks.
  - Less pressure = softer fork.

## Rebound settings

- Locate the red wheel (usually at the bottom of the fork leg).
- Turn:
  - + (turtle) = slower return.
  - -(hare) = faster return.
- Set so that the fork returns quickly when pressed without kicking the handlebars.
- If you are not sure, have the shock absorber adjusted by a workshop.

## For the spring fork

- You can adjust the spring preload with the rotary wheel at the top.
- You can set the rebound (if any) in the same way as with air.

## Final tips

- Always follow the manufacturer's instructions (e.g. RockShox, SR Suntour, Fox...).
- Do not overtighten the valves or screws.
- If you are not sure, have the fork adjusted by a workshop.

## Pressure Adjustment (SAG) for Air Shock Absorber

1. Get on your bike fully equipped (preferably with the help of a second person).
2. Press the rubber ring on the inner leg of the shock up to the clamp. If the shock absorber does not have a rubber ring, a cable tie can be used.
3. Push the shock to settle in, then carefully dismount.
4. Measure the SAG – the distance (between the thrift and the ring) by which the shock absorber has been compressed (it should be about 15-25% of the total stroke).
5. Adjust the pressure using the fork pump:
6.
  - a. More pressure = harder riding.
  - b. Less pressure = softer ride.

## Rebound settings

- Locate the red wheel (usually at the bottom of the fork leg).
- Turn:
  - + (turtle) = slower return.
  - (hare) = faster return.
- Set so that the fork returns quickly when pressed without kicking the handlebars. • If you are not sure, have the shock absorber adjusted by a workshop.
- Pressure is often controlled by the weight of the rider Recommended torques for an e-bike

## Recommended torques for an e-bike

Part/Component	Recommended torque (Nm)
Stem (handlebars)	5–7 Nm
Stem (AHEAD)	5–7 Nm
Stem (threaded)	16-18 Nm
Seat post clamp	4–6 Nm
Brake calipers (disc brakes)	6–8 Nm
Brake discs (6 screws)	4–6 Nm
Push-ups (axle)	35–50 Nm
Pedals	35-40 Nm
Rear axle (fixed)	10-15 Nm
Quick release (lever)	"on the hand" – firmly, but with feeling
Motor screws (e.g. Bosch, Bafang)	8–12 Nm
Cassette (thread or nut)	30-45 Nm
Battery – holder	3-5 Nm
Display – bracket	1-2 Nm
Deraille (frame mounting)	8–10 Nm
Chain Guides / Tensioners	5–7 Nm
Shock absorber (rear suspension)	6–8 Nm
Fork (crown / stem)	5–7 Nm
Bottle cage holder	2–3 Nm

### Notes:

- Like all mechanical components, EPAC bicycles are subject to wear and tear and high stress. Different materials and components can react to wear or fatigue stress in different ways. If the design service life has been exceeded, it can suddenly fail and can cause injury to the rider. Any form of cracks, grooves or discoloration in the stressed area indicates that the service life of the component has been reached and the components are to be replaced.

- Only service and maintain as instructed if you have the right knowledge and tools. Otherwise, refer the repair and maintenance to a specialist workshop.
- Proper adjustment of the e-bike is important not only for the proper functioning of the entire system, but also for your safety. This will prevent possible accidents and significantly increase your safety and that of other road users.
- The function and performance of an e-bike depends on various conditions.
- Using an e-bike in wet conditions reduces braking performance. When braking, take into account the longer distance necessary for stopping.
- Always fully devote yourself to driving the e-bike, always holding the handlebars firmly with both hands. Hard braking causes a change in the behavior of the e-bike and the handlebars fall into the stroke thanks to the suspension fork.
- We recommend using only original parts or qualitatively adequate parts for service. This will pass on a possible compatibility or quality issue.
- Before you set out on a bike or e-bike, make sure you know the local and national regulations, which may vary from one EU country to another. Here are the most common requirements and recommendations:
  - Helmet – mandatory for children and adolescents (age limit varies by country), recommended for everyone.
  - Brakes – two independent (front and rear).
  - Lighting – white at the front, red at the rear (in low visibility).
  - Reflectors – white at the front, red at the back, orange on the pedals and wheels.
  - Bell – often mandatory.
  - Reflective vest – can be mandatory outside the village or at dusk.
- Only use child seats and trailers if your bike is approved for this purpose.
- Always follow the manufacturer's instructions and local regulations.

## Using accessories

### Using a child seat

Some ISL e-bike models allow a child seat to be mounted on the back of the e-bike. Models that have a rear rack with the MIK HD mounting platform allow the child seat to be mounted directly on the carrier. The maximum load capacity of the carrier is 27 kg.

Mounting a child seat on the seat tube is allowed on all models without a carrier except for full-suspension models.

- In the case of installing a child seat, cover all moving parts in the rear of the e-bike to increase the safety of the child (e.g. seatpost suspension mechanism, saddle lock and springs...)

### Using a trailer

Some ISL e-bike models allow the trailer to be mounted on the back of the e-bike. An exception applies to folding and full-suspension bike models. Too much stress on these models can lead to the destruction of the frame and void the warranty.

- The maximum permissible weight for an unbraked trolley is 35 kg.
- The maximum permissible weight for a braked trolley is 70 kg.

**ISL**



[www.insportline.cz](http://www.insportline.cz)



## **Instrukcja obsługi rowerów elektrycznych ISL**

Original by inSPORTline

### *“Razem po nowe doświadczenia”*

*Jesteśmy z Wami od ponad 30 lat, a rowery stały się czymś więcej niż tylko produktami, które sprzedajemy. Wierzymy, że najlepsze doświadczenia rodzą się w siodle, niezależnie od tego, czy jesteś samotnym poszukiwaczem przygód, czy spędzasz czas z rodziną i przyjaciółmi.*

*Dlatego każdy rower, który opuszcza Vítkov, jest wykonany z sercem i precyzją, co odzwierciedla naszą długoletnią tradycję i pasję do perfekcji. Wybieramy najlepsze części, sami wszystko testujemy, a przede wszystkim myślimy o Tobie – o Twoich podróżach, życzeniach i radości z jazdy. Bo kiedy Ty jesteś zadowolony, my również jesteśmy zadowoleni.*

*Niezależnie od tego, dokąd pojedziesz z naszym rowerem – na poranną przejażdżkę, do pracy czy na pełną przygodę wycieczkę w góry – wierzymy, że będzie Ci towarzyszył niezawodnie i z radością. Życzymy Ci tysięcy pięknych kilometrów, wypełnionych wolnością, dobrym samopoczuciem i uśmiechami.*

## Spis treści

Czym jest rower elektryczny i jakie są jego części	3
Podstawowe informacje dotyczące użytkowania roweru elektrycznego	4
Opis i działanie wyświetlacza KD126	5
Opis i sterowanie wyświetlaczem LED	9
Akumulator	11
Przechowywanie baterii	14

# Czym jest rower elektryczny i jakie są jego części

Za rower elektryczny uważamy każdy rower wyposażony w silnik elektryczny, jednostkę sterującą i akumulator. Silnik służy jako asystent, który pomaga rowerzyście pedałować i zapewnia komfort. Zasadniczo wspomaganie silnika można aktywować tylko wtedy, gdy rowerzysta aktywnie kręci korbami i pedałuje.

Ruch korb jest wykrywany przez specjalny czujnik umieszczony w suporcju. Maksymalna prędkość roweru elektrycznego ze wspomaganiem silnika wynosi (zgodnie z normą EN 15194-1) 25 km/h. Po osiągnięciu tej prędkości silnik jest automatycznie wyłączany i można kontynuować jazdę jak na każdym innym rowerze. Jeśli akumulator się wyczerpie lub silnik elektryczny zostanie wyłączony, można kontynuować jazdę do celu o własnych siłach.

Silnik elektryczny można również uruchomić za pomocą przycisku sterującego lub pedału gazu, ale tylko do maksymalnej dozwolonej prędkości 6 km/h. Ta funkcja jest często określana jako asystent chodzenia i może być używana podczas obsługi roweru elektrycznego. Osiągnięcie wyższych prędkości nie jest możliwe bez aktywnego udziału rowerzysty. Każdy rower elektryczny spełniający europejską normę EN 15194-1 jest uważany za zwykły rower z punktu widzenia ustawy o ruchu drogowym. Do jazdy takim rowerem elektrycznym nie jest wymagane prawo jazdy, można bezpiecznie poruszać się po ścieżkach rowerowych. Obowiązek noszenia kasku rowerowego przez osoby poniżej 18 roku życia jest regulowany przepisami danego kraju. Zdecydowanie zalecamy jednak, aby wszyscy użytkownicy bez wyjątku nosili kask rowerowy.

Modele ISL Tachion i Asuki należą do kategorii 2 normy EN17406: Rowery elektryczne przeznaczone do jazdy po drogach utwardzonych i ścieżkach rowerowych. Są przeznaczone do nieco bardziej wymagających warunków niż kategoria 1. Maksymalna wysokość skoków musi być mniejsza niż 15 cm.



Dane techniczne roweru elektrycznego:

Moc znamionowa silnika 250 W  
Napięcie systemu 36 V

1. Akumulator może być umieszczony na rurze ramy, za

Temperatura pracy 0 / +40 °C  
Temperatura przechowywania 10 / +40 °C Klasa  
ochrony IP 54  
(ochrona przed kurzem i zachlapaniem)

rurą podsiodłową lub w bagażniku.

2. Silnik może być umieszczony w tylnym kole, przednim kole lub w środku pedału.

## Podstawowe informacje dotyczące użytkowania roweru elektrycznego



**WAŻNE:** Przed każdą jazdą sprawdź działanie hamulców i poziom naładowania akumulatora. Zawsze zakładaj kask rowerowy podczas jazdy na rowerze elektrycznym!

### Jazda na rowerze elektrycznym

Jeździsz na rowerze elektrycznym tak jak na rowerze – po prostu ruszasz i pedałujesz. Silnik uruchamia się automatycznie, gdy przekręcasz korby i kontynuuje pracę zgodnie z ustawionym trybem wspomagania. W momencie, gdy przestajesz pedałowac, wspomaganie silnika jest dezaktywowane.

W tych modelach silnik wyłącza się w ciągu dwóch sekund od momentu, gdy przestajesz pedałowac. Po osiągnięciu prędkości 25 km/h silnik wyłącza się automatycznie i jest ponownie aktywowany, gdy prędkość ponownie spadnie poniżej tego limitu. Silnik nie działa, nawet jeśli nie pedałujesz lub nie kręcisz korbami do tyłu.



**WAŻNE:** Długotrwała jazda z niską prędkością obrotową silnika i wysokim trybem wspomagania może prowadzić do przegrzania, a w przypadku dużego obciążenia nawet do uszkodzenia silnika. W takim przypadku zdecydowanie zalecamy zmniejszenie trybu wspomagania. Na działanie roweru elektrycznego mogą mieć wpływ zewnętrzne wpływy elektromagnetyczne (np. radary, radary itp.).

# Opis i działanie wyświetlacza KD126



## 1. Podsumowanie funkcji i definicje przycisków


### 1.1 Podsumowanie funkcji


Wskaźnik naładowania akumulatora. Dystans (całkowity i ODO). Ustawienia. Wskaźnik poziomu PAS. Czas jazdy. Wskaźnik mocy silnika. Wskaźnik prędkości (w tym prędkość rzeczywista, maksymalna i średnia). Wspomaganie pchania do 6 km/h. Podświetlenie i reflektory. Kod błędu. Różne ustawienia parametrów (takie jak podświetlenie, jednostka, hasło itp.). Funkcja przywracania parametrów domyślnych.







## 1.2 Definicje przycisków

Na wyświetlaczu KD126 znajdują się trzy przyciski:

przycisk włączania/wyłączania i wyboru trybu 

przycisk plus 

przycisk minus 

Poniższe instrukcje są  przycisk zastąpiono słowem „ON/OFF”  przycisk ze słowem „W GÓRĘ”  przycisk z napisem "DOWN"

## 2. Podstawowa obsługa

Po długim naciśnięciu przycisku „ON/OFF” wyświetlacz się zaświeci, a cały system zacznie działać normalnie. W stanie włączonym, długie naciśnięcie przycisku „ON/OFF” wyłączy zasilanie roweru elektrycznego. W stanie wyłączonym licznik nie pobiera już energii z akumulatora.

Jeśli rower elektryczny pozostanie zaparkowany dłużej niż 5 minut, system wyłączy się automatycznie..

### 2.1 Pomoc przy pchaniu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk DOWN. Po 2 sekundach rower elektryczny przełączy się w tryb aktywacji wspomagania elektrycznego. Rower elektryczny będzie jechał ze stałą prędkością do 6 km/h, symbol wspomagania pchania będzie migał, a na poziomie PAS wyświetli się litera P. Zwolnij przycisk DOWN, a rower elektryczny natychmiast się zatrzyma i powróci do stanu sprzed włączenia wspomagania pchania.



## 2.2 Włączanie/wyłączenie reflektorów (jeśli jest na wyposażeniu)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „UP”, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie wyświetlacza i poinformować kontroler o włączeniu zasilania.



### Poziom 2.3 PAS

Naciśnij krótko przycisk „UP” lub „DOWN”, aby zmienić poziom wspomagania roweru elektrycznego i zmienić moc wyjściową silnika. Domyślny zakres mocy wyjściowej na wyświetlaczu to poziom PAS 0–5.

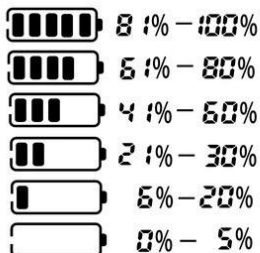
Poziom PAS 0 zatrzymuje moc wyjściową, poziom PAS 1 to moc minimalna, a poziom PAS 5 to moc maksymalna.

Domyślne ustawienie wyświetlacza to 1 prędkość. Naciśnij przycisk GÓRA/DÓŁ, aby przełączać się między



## 2.4 Pojemność baterii

Pięciopozomowy wskaźnik naładowania baterii. Gdy bateria jest pełna, pięciopozomowy wyświetlacz LCD jest pełny. Gdy bateria jest bliska rozładowania, wyświetlana jest tylko jej zewnętrzna krawędź, co oznacza onieczność natychmiastowego naładowania.



## 2.5 Kody błędów

W przypadku awarii elektronicznego układu sterowania rowerem elektrycznym, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się migający kod błędu, a cały interfejs będzie wyświetlał jedynie symbol błędu i kod błędu. Jeśli pojawi się kod błędu, prosimy o kontakt z serwisem. Po wystąpieniu awarii rower elektryczny nie będzie mógł działać prawidłowo.



## 3. Ustawienia interfejsu

Wszystkie ustawienia wprowadza się, gdy rower elektryczny jest w pozycji stacjonarnej. Gdy prędkość wynosi 0, naciśnij i przytrzymaj przyciski GÓRA+DÓŁ przez ponad 2 sekundy, aby przejść do ekranu ustawień. Dotknij przycisku GÓRA lub DÓŁ, aby przejść do parametrów ustawień.

### 3.1 Resetowanie danych jazdy

Pozycja menu „tC” oferuje opcję resetowania danych dotyczących jazdy. Naciskaj przycisk W GÓRĘ lub W DÓŁ, aby przetaczać się między opcjami NIE i TAK. (Aby wyczyścić dane, w tym prędkość maksymalną (MAX), prędkość średnią (AVG), dystans podróży (TRIP) i czas jazdy (Time), wybierz „TAK” i naciśnij przycisk „WŁ./WYŁ.”, aby potwierdzić. Spowoduje to wyczyszczenie danych i wyjście z ustawień.)



### 3.2 Przywracanie ustawień fabrycznych

Pozycja „rs” służy do przywracania ustawień fabrycznych. Naciskaj przycisk GÓRA lub DÓŁ, aby przetaczać się między NIE a TAK. Naciśnij ponownie przycisk „WŁ./WYŁ.”, aby potwierdzić, zapisać i powrócić do interfejsu



# Opis i sterowanie wyświetlaczem LED



## 1. Podsumowanie funkcji i definicji przycisków

### 1.1 Podsumowanie funkcji

Wskaźnik baterii. Wskaźnik poziomu naładowania PAS.

### 1.2 Definicje przycisków

Na wyświetlaczu KD126 znajdują się trzy przyciski:

przycisk włączania/wyłączania i wyboru trybu






przycisk plus



przycisk minus



Poniższe instrukcje są  przycisk zastąpiony słowem „ON/OFF“,  przycisk ze słowem „W GÓRĘ“  przycisk z napisem "DOWN"

## 2. Podstawowa obsługa

Po długim naciśnięciu przycisku „ON/OFF” zaświeci się dioda LED, a cały system zacznie działać normalnie. W stanie włączonym, długie naciśnięcie przycisku „ON/OFF” wyłączy zasilanie roweru elektrycznego. W stanie wyłączonym licznik nie pobiera już energii z akumulatora.

Jeśli rower elektryczny pozostanie zaparkowany dłużej niż 10 minut, system wyłączy się automatycznie.

### 2.1 poziom PAS

Naciśnij krótko przycisk „W GÓRĘ” lub „W DÓŁ”, aby zmienić poziom wspomagania roweru elektrycznego i zmienić moc wyjściową silnika. Zakres mocy wyjściowej na kontrolerze to poziom PAS „niski”, „średni” i „wysoki”.

Poziom PAS 0 zatrzymuje moc wyjściową.

Domyślne ustawienie wyświetlacza to 1 prędkość. Naciśnij przycisk W GÓRĘ/W DÓŁ, aby przełączać się między poziomami wspomagania.



### 2.4 Pojemność baterii

Pięciopozomowy wskaźnik naładowania baterii. Gdy bateria jest pełna, pięciopozomowy wyświetlacz LCD jest pełny. Gdy bateria jest bliska rozładowania, wyświetlany jest tylko jeden pasek, wskazujący konieczność natychmiastowego naładowania..



# Akumulator

## Zalecenie

Akumulator jest najdroższą częścią całego roweru elektrycznego. Dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na jego ładowanie, przechowywanie i obsługę. Akumulator zawiera pewne substancje chemiczne, które mogą być niebezpieczne, jeśli są używane nieprawidłowo. Należy zachować ostrożność, lit i jego tlenki są łatwopalne w kontakcie z wilgocią!

Nigdy nie rozbieraj akumulatora. Możesz go łatwo uszkodzić, robiąc to nieprawidłowo. Istnieje również ryzyko obrażeń spowodowanych zapłonem lub nawet wybuchem. Pamiętaj, że zerwanie plomby gwarancyjnej nieważni gwarancję na akumulator i wszystkie jego elementy.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli pojemność akumulatora jest zbyt niska, silnik nie będzie już działał płynnie i znacznie pracować nierregularnie. W takim przypadku wyłącz napęd elektryczny i kontynuuj jazdę bez pomocy, tak jak na zwykłym rowerze. Akumulator może się nagrzać podczas użytkowania, co jest częstym zjawiskiem. Akumulator jest chroniony przez czujnik temperatury i automatycznie się rozłączy, jeśli się przegrzeje (np. z powodu wysokiej temperatury otoczenia). Przed kontynuowaniem jazdy odczekaj, aż ostygnie do temperatury roboczej. Zawsze zakładaj kask rowerowy podczas jazdy na rowerze elektrycznym!



**OSTRZEŻENIE:** Wraz ze spadkiem poziomu naładowania akumulatora spada wydajność silnika. Przy 30% naładowaniu akumulatora silnik może wytworzyć tylko połowę mocy. (różni się w zależności od typu silnika).

## Blokada baterii

Zawsze zamykaj baterię przed pozostawieniem roweru elektrycznego w miejscu publicznym i zabierz ze sobą kluczyk. Zapobiegnie to ryzyku kradzieży baterii.

Zawsze trzymaj akumulator zamknięty podczas jazdy! Blokada akumulatora nie tylko chroni przed kradzieżą, ale również zapewnia jego bezpieczne zamocowanie. Akumulatory bez przełączników kołyskowych mają funkcję automatycznego wyłączania po około 30 minutach (czas może się różnić w zależności od typu). Akumulator nie jest w stanie wykrzyć niskiego zużycia wyświetlacza, więc może się zdarzyć, że podczas długiej jazdy z wyłączonym wspomaganie silnika akumulator, a tym samym cały system, automatycznie się wyłączy. Możesz zapobiec temu wyłączeniu, aktywując wspomaganie na krótki czas. Dla większego bezpieczeństwa należy stosować również mechaniczny bezpiecznik akumulatora umieszczony z boku ramy.



Zdjęcie ilustracyjne



**UWAGA:** Przed jakąkolwiek czynnością należy zawsze wyłączyć baterię.

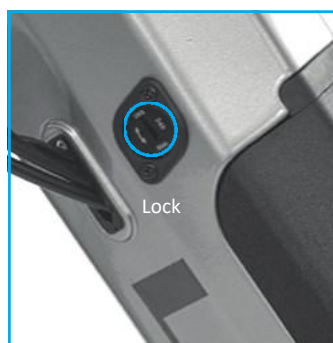
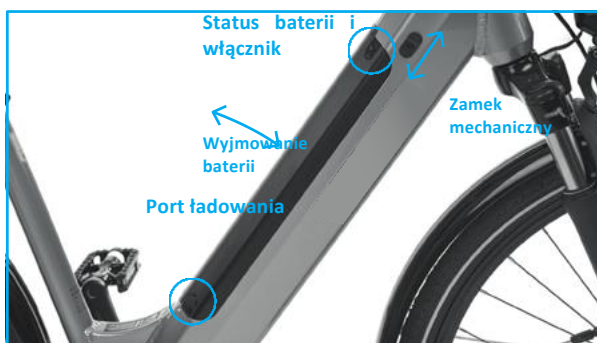
**Włączanie:** włącz akumulator naciskając przycisk znajdujący się na jego górze.

**Obsługa:** aby wyjąć baterię, obróć kluczyk o 180°. Przesuń dźwignię zwalniania/blokowania blokady w kierunku kierownicy i mocno przytrzymaj baterię u góry, a następnie zwolnij ją, pociągając ją po przekątnej do góry. Aby włożyć baterię, najpierw umieść baterię na stykach u dołu, a następnie naciśnij górę, aż usłyszysz kliknięcie zatrzasku blokady, a następnie przesuń dźwignię zwalniania/blokowania blokady w kierunku siodełka. Zablokuj baterię, obracając kluczyk.

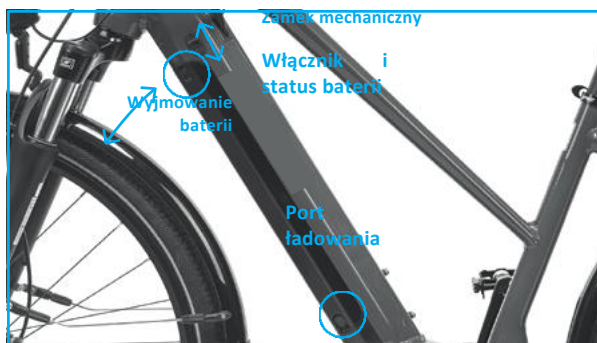
**Wyłączanie:** wyłącz akumulator naciskając i przytrzymując przycisk przez 5 sekund.

**Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora:** akumulator ma jedynie prostą informację za pomocą 3 kolorów LED – czerwony dla 0–20% pojemności, zielony dla 20–80% i niebieski dla 80–100%. Wyświetlacz zapewnia bardziej szczegółowe informacje..

**i ZALECENIE:** Po wyjęciu akumulatora z uchwytu, w złączach w rowerze może znajdować się napięcie resztkowe. Dlatego należy unikać kontaktu ze złączami (zwróć również uwagę na pierścienie). Może to spowodować zwarcie w układzie.



Widok dolny



## Procedura

Najpierw podłącz ładowarkę do akumulatora, następnie podłącz ładowarkę do źródła zasilania (230 V) i poczekaj, aż dioda LED na ładowarce zmieni kolor na czerwony. Oznacza to, że ładowanie jest w toku. Ładowanie zatrzymuje się automatycznie po pełnym naładowaniu akumulatora; zalecamy jednak odłączenie ładowarki od akumulatora i źródła zasilania natychmiast po ładowaniu. Dioda LED ładowania zmieni kolor na zielony.

**i** **ZALECENIE:** Jeżeli uważasz, że całkowita pojemność Twojego akumulatora znacznie się zmniejszyła, może to być spowodowane ładowaniem lub użytkowaniem w nieodpowiednich warunkach klimatycznych.

**i** **ZALECENIE:** Zawsze używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do roweru elektrycznego! Używanie innej ładowarki może uszkodzić akumulator lub inne elementy układu elektrycznego i unieważnić gwarancję. Jeśli wskaźnik stanu pokazuje, że akumulator jest rozładowany, nadal występuje w nim minimalne napięcie, które chroni go przed uszkodzeniem. To napięcie nie jest już wystarczające do zasilania roweru elektrycznego, więc naładuj akumulator tak szybko, jak to możliwe. Nigdy nie pozostawiaj akumulatora rozładowanego przez długi czas. Może to spowodować trwałe uszkodzenie

## Czynniki wpływające na zasięg roweru elektrycznego

Na zasięg roweru elektrycznego wpływa wiele różnych czynników, dlatego bardzo trudno jest określić, ile kilometrów przejedzie każdy rower elektryczny na jednym ładowaniu.

### Kluczowe czynniki obejmują:

- profil trasy (teren płaski kontra długi strome podjazdy)
- pogoda – temperatura, wiatr czołowy (idealna temperatura to około 20°C, bezwietrznie)
- waga rowerzysty i ładunku (większa waga = większe zużycie)
- stan techniczny roweru (dobrze wyregulowany i nasmarowany rower stawia mniejszy opór)
- ciśnienie w oponach (niedopompowane opony = większe zużycie)
- styl jazdy (im więcej siły włożysz, tym mniej baterii zużyje silnik)
- wybrany tryb wspomagania (wyższy tryb = większe zużycie baterii)
- aktualna pojemność baterii (większa pojemność = większy zasięg)

**i** **ZALECENIE:** Aby osiągnąć maksymalny zasięg, zadbaj o stan techniczny swojego roweru elektrycznego i utrzymuj zalecane ciśnienie w oponach. Stan akumulatora jest również bardzo ważny, dlatego dbaj o niego zgodnie z niniejszą instrukcją. Staraj się używać najniższego możliwego trybu wspomagania, aby jazda była przyjemna, ale aby niepotrzebnie nie zużywać energii akumulatora. Wybierając odpowiedni bieg, możesz zwiększyć prędkość i wydłużyć zasięg, wywierając tę samą siłę.

## Transport baterii

Transport baterii podlega wymogom przepisów Dangerous Goods Regulations. Nieuszkodzone baterie mogą być transportowane drogami publicznymi przez użytkowników prywatnych bez żadnych dodatkowych wymagań. W przypadku transportu przez użytkowników komercyjnych lub osoby trzecie należy przestrzegać specjalnych wymagań dotyczących pakowania i etykietowania (np. przepisów ADR). Wysyłaj baterie tylko wtedy, gdy pokrywa nie jest uszkodzona. Uszczelnij luźne styki i zapakuj baterię tak, aby nie mogła się poruszać w opakowaniu. Poinformuj firmę spedycyjną, że jest to towar niebezpieczny.

# Przechowywanie baterii

Przechowuj akumulator w ciepłym i suchym otoczeniu (zalecana temperatura przechowywania to 10–25 °C, wilgotność do 80%). Zapewni to najlepsze możliwe warunki dla akumulatora, dzięki czemu będzie Ci służył jak najdłużej.

Akumulator można przechowywać w temperaturach od 10 °C do 25 °C. Przechowywanie w niższych lub wyższych temperaturach znacznie skraca żywotność akumulatora. W przypadku długotrwałego przechowywania pozostaw akumulator naładowany do około 80% (= naładuj do 100% pojemności, a następnie zmniejsz pojemność do 80%, jeżdżąc na rowerze elektrycznym). Sprawdzaj akumulator co najmniej raz w miesiącu, aby zobaczyć, czy jego pojemność spadła poniżej 50%. W takim przypadku naładuj akumulator ponownie do 80%.

Akumulator można ładować w krótszych odstępach czasu (na przykład podczas dłuższych podróży). Jednak w celu wydłużenia żywotności akumulatora zalecamy regularne ładowanie go do 100%.

Baterie litowe rozładują się stopniowo, gdy nie są używane (około 5–10% pojemności miesięcznie). Dlatego należy regularnie sprawdzać baterię i w przypadku spadku jej pojemności naładować ją do zalecanego poziomu 60–80%.



**REKOMENDACJA:** Akumulatory litowo-jonowe nadają się w pełni do recyklingu. Po zakończeniu okresu eksploatacji akumulatora możesz zwrócić go do dowolnego punktu zbiórki lub do sprzedawcy.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj widocznie uszkodzonego akumulatora.

Utrzymuj styki akumulatora w czystości i suchości.

Nie czyść akumulatora rozpuszczalnikami (alkoholem, olejem, rozcieńczalnikami, ...) ani środkami czyszczącymi lub bieżącą wodą.

Nigdy nie zanurzaj akumulatora w wodzie ani żadnym innym płynie.

Nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym umysłowo lub fizycznie obsługiwać akumulatora bez nadzoru.

Nie otwieraj akumulatora.

Nie wystawiaj akumulatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia lub wysokich temperatur.

Nie noś pierścionków ani innej metalowej biżuterii podczas obsługi akumulatora / wyjmowania akumulatora z roweru elektrycznego. Nieostrożne obchodzenie się z nim może spowodować zwarcie akumulatora lub całego systemu.

# Konserwacja roweru elektrycznego



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zanurzaj akumulatora, ładowarki ani innych podzespołów elektrycznych w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie myj roweru elektrycznego myjką ciśnieniową (WAP). Zawsze wyjmuj akumulator przed myciem roweru elektrycznego.

## Regularna konserwacja roweru elektrycznego

- Zwróć uwagę na regularną konserwację swojego roweru elektrycznego. Tylko w ten sposób możesz zapewnić jego bezproblemową eksploatację, wydłużyć jego żywotność i zapewnić bezpieczeństwo nie tylko sobie, ale także innym użytkownikom drogi.
- Utrzymuj rower elektryczny i wszystkie jego elementy w czystości.
- Stosuj wyłącznie zalecane i przetestowane środki czyszczące.
- Nie używaj żadnych rozpuszczalników ani agresywnych środków chemicznych. Może to uszkodzić lakier lub metalowe części roweru.
- Jeśli zamierzasz używać roweru elektrycznego zimą, dokładnie wyczyść go z soli po każdej jeździe. Zwróć szczególną uwagę na styki akumulatora i inne złącza urządzeń elektrycznych.
- Podczas obsługi roweru elektrycznego uważaj, aby nie uszkodzić kabli układu elektrycznego. Uszkodzone kable stwarzają ryzyko porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie połączenia są odpowiednio dokręcone i czy hamulce działają. Zwróć również uwagę na wszystkie inne elementy i upewnij się, że nie są uszkodzone lub zużyte. Sprawdź, czy w ramie, widelcu, mostku lub kierownicy nie ma pęknięć, uszkodzonych kabli, uszkodzonej obudowy akumulatora itp.
- Uważaj, aby tarcze hamulcowe nie miały kontaktu z olejem. W takim przypadku konieczne jest odtłuszczenie układu hamulcowego, np. za pomocą środka do czyszczenia hamulców.
- Zawsze wyjmuj baterię z roweru przed jego transportem w samochodzie lub na samochodzie.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj detergentów do czyszczenia hamulców i tarcz hamulcowych. Do czyszczenia używaj wyłącznie środków odtłuszczających (środek do czyszczenia hamulców, alkohol itp.).



**ZALECENIE:** Wybierając fotelik dziecięcy, wózek rowerowy lub uchwyt na rower do samochodu, skonsultuj się ze sprzedawcą inSPORTline, biorąc pod uwagę położenie elementów napędowych, specjalny kształt ramy i zwiększoną masę.



**WAŻNE:** Niewłaściwe obchodzenie się z rowerem elektrycznym wykraczające poza zakres niniejszej instrukcji, stosowanie nieoryginalnych części (np. innego akumulatora), ingerencja w konstrukcję roweru elektrycznego lub okablowanie instalacji elektrycznej może skutkować uszkodzeniem roweru i utratą gwarancji.

# Często zadawane pytania

## Jak dbać o baterię?

Najlepszym sposobem na dbanie o akumulator jest regularna jazda na rowerze elektrycznym. Optymalny poziom naładowania akumulatora dla najdłuższej żywotności wynosi od 20% do 80%. Przed pierwszym użyciem roweru elektrycznego zalecamy najpierw naładować akumulator, a następnie go używać. Spowoduje to skalibrowanie akumulatora i wydłużenie jego żywotności.

Staraj się wracać z jazdy z akumulatorem naładowanym co najmniej w 10%. Akumulator może rozładować się do 0% pojemności podczas użytkowania. W takim przypadku zalecamy naładowanie akumulatora tak szybko, jak to możliwe.

Akumulator można ładować w krótszych odstępach czasu (na przykład podczas dłuższych podróży). Jednak w celu wydłużenia żywotności akumulatora zalecamy regularne ładowanie go do 100%.

Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, podłącz go do ładowarki i pozwól mu się naładować do 100%. Zimą przechowuj akumulator w suchym miejscu o temperaturze od 10 do 25 °C i pojemności naładowanej do około 80%. Następnie wystarczy go sprawdzać raz w miesiącu, a jeśli pojemność spadła, ładuj go przez około godzinę.

## Ile kilometrów mogę przejechać na rowerze elektrycznym?

Zasięgu nigdy nie da się dokładnie określić ani zagwarantować i zawsze zależy on od kilku czynników – wagi rowerzysty, profilu trasy, użycia wspomagania elektrycznego, warunków temperaturowych, stanu technicznego roweru elektrycznego itp. Jeśli wybierasz się w dłuższą podróż i nie jesteś pewien zasięgu, zabierz ze sobą ładowarkę.

## Jak długo działa bateria?

Podobnie jak zasięg, żywotność baterii nie może być dokładnie określona. Jednak regułą jest, że im więcej jeździsz na rowerze elektrycznym, tym dłużej bateria wytrzyma. Chodzi o to, aby ładować i rozładowywać ją regularnie. Można powiedzieć, że przy udowodnionej dobrej pielęgnacji żywotność baterii może osiągnąć ponad 4-5 lat. W tym czasie bateria stale traci pojemność.

## Co się stanie, jeśli bateria przestanie działać?

Gdy akumulator osiągnie koniec swojej żywotności, należy kupić nowy akumulator. W takich przypadkach zalecamy odwiedzenie dealera inSPORTline i zakup nowego akumulatora. Oryginalny akumulator jest w pełni poddawany recyklingowi i zalecamy jego zwrot do dowolnego punktu zbiórki lub do dealera.

## Co powinienem zrobić ze swoim rowerem elektrycznym zimą?

Jeśli nie używasz roweru elektrycznego przez dłuższy czas, przechowuj go w suchym miejscu o temperaturze 10–25 °C. Wyjmij akumulator i upewnij się, że jest naładowany. W przypadku długotrwałego przechowywania wyjmij akumulator z roweru elektrycznego i pozostaw go naładowanego do około 80% (= naładuj do 100% pojemności, a następnie zmniejsz pojemność do 80%, jeżdżąc na rowerze elektrycznym).

Nie pozostawiaj akumulatora rozładowanego przez długi czas, może to spowodować nieodwracalne uszkodzenia. Jeśli okaże się, że akumulator jest rozładowany, naładuj go do pełnej pojemności, a następnie pozwól mu ostygnąć. Sprawdzaj akumulator co najmniej raz w miesiącu, aby upewnić się, że jego pojemność nie spadła poniżej 50%. Gdy tylko pojemność akumulatora spadnie poniżej 50%, naładuj go ponownie do 80% pojemności.

## Czy prędkość 25 km/h jest niska, czy można coś z tym zrobić?

Po osiągnięciu tej prędkości e-bike wyłącza silnik, ale silnik nie hamuje w żaden sposób i można kontynuować pedałowanie jak na zwykłym rowerze. E-bike może być tzw. chipowany, tzn. maksymalna prędkość, przy której e-bike wyłącza silnik, może być zwiększona.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli chcesz chipować swój e-rower, powinieneś wiedzieć, że e-rower nie nadaje się do użytku na drogach publicznych, a wszelkie kary za takie użytkowanie obciążają użytkownika. Jeśli Twój e-rower zostanie chipowany, gwarancja na e-rower wygaśnie.

# Gwarancja na rower elektryczny

## Przegląd gwarancyjny

Aby zapewnić pełną funkcjonalność roweru elektrycznego, zaleca się przeprowadzenie tzw. przeglądu gwarancyjnego. Zazwyczaj przeprowadza się go po przejechaniu 100–150 km. Podczas przeglądu sprawdza się szczelność wszystkich połączeń, regulację hamulców i przerzutek, a także oczywiście samą instalację elektryczną. Przegląd przeprowadzi sprzedawca, u którego zakupiono rower elektryczny, który potwierdzi to również bezpośrednio w certyfikacie gwarancyjnym.

Zalecamy przeprowadzenie przeglądu gwarancyjnego w ciągu 3 miesięcy od rozpoczęcia gwarancji (zwykle od daty sprzedaży) lub po przejechaniu około 100–150 km. Jeśli przegląd gwarancyjny nie zostanie przeprowadzony, rower elektryczny może zostać trwale uszkodzony w wyniku późniejszego użytkowania. W takim przypadku gwarancja nie zostanie uznana.

## Procedura reklamacyjna

- Zawsze składaj reklamację dotyczącą roweru elektrycznego lub akumulatora u sprzedawcy, u którego kupiłeś rower elektryczny.
- Składając reklamację należy przedstawić dowód zakupu, kartę gwarancyjną z potwierdzonym przeglądem gwarancyjnym oraz zarejestrowane numery seryjne ramy i akumulatora, podać przyczynę reklamacji oraz opisać wadę.

## Warunki gwarancji

**24 miesiące na ramę i komponenty roweru elektrycznego** – dotyczy wad produkcyjnych i wad materiałowych innych niż normalne zużycie.

**12 miesięcy na pojemność** – nominalna pojemność akumulatora nie spadnie poniżej 70% całkowitej pojemności w ciągu 12 miesięcy od sprzedaży roweru elektrycznego.

Okres gwarancji wydłuża się o czas, w którym produkt był naprawiany w ramach gwarancji.

**Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela.**

## Warunki gwarancji

- Rower elektryczny musi być używany wyłącznie do celów, dla których został wyprodukowany.
- Rower elektryczny musi być używany, przechowywany i konserwowany zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Rower elektryczny musi zostać sprawdzony w ciągu 3 miesięcy od rozpoczęcia gwarancji.

## Roszczenie gwarancyjne wygasa

Jeżeli zostanie ustalone, że produkt został uszkodzony z winy użytkownika (w wyniku wypadku, niewłaściwej obsługi wykraczającej poza zakres niniejszej instrukcji obsługi, niewłaściwą ingerencję w konstrukcję roweru elektrycznego lub w podłączenie układu elektrycznego, niewłaściwe przechowywanie itp.).

- Kiedy okres gwarancji wygaśnie.
- Jeśli jest to normalne zużycie wynikające z użytkowania (np. zużycie opon, łańcucha, kasety, tarcz łańcuchowych, klocków lub bloków hamulcowych itp.).
- Jeśli Twój rower elektryczny został chipowany.

# Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych (silnik, akumulator, wyświetlacz, czujniki, okablowanie) nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Aby prawidłowo zutylizować produkt, należy go oddać do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on przyjęty bezpłatnie.

Prawidłowo utylizując ten produkt, pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegasz potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub najbliższym punktem zbiórki. Nieprawidłowa utylizacja tego typu odpadów może skutkować grzywnami lub innymi sankcjami, zgodnie z przepisami krajowymi.

## WARUNKI GWARANCJI, ZGŁOSZENIA GWARANCYJNE

Gwarant:

**inSPORTline Polska**

Ciemiętniki 19, 29-120 Kluczewsko

NIP: 6090063070, REGON: 260656756

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu towaru przez klienta. Gwarancja udzielana jest w trzech wariantach:

1. **Gwarancja Domowa** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego do użytku prywatnego, nie komercyjnego przez Kupującego będącego konsumentem. (**okres gwarancji: 24 miesiące**).
2. **Gwarancja Pół-komercyjna** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego w hotelach, spa, szkołach, ośrodkach rehabilitacji, itp. (**okres gwarancji: 12 miesięcy**).
3. **Gwarancja Komercyjna** - Przeznaczona jest dla sprzętu wykorzystywanego w hotelach, spa, szkołach, ośrodkach rehabilitacji, klubach fitness oraz siłowniach, itp. (**okres gwarancji: 12 miesięcy**).

Brak informacji o wariancie gwarancji, na dowodzie zakupu (fakturze lub paragonie), domyślnie oznacza Gwarancje Domową.

Gwarancja obejmuje usunięcie usterek, które w sposób dający się udowodnić wynikają z zastosowania wadliwych materiałów lub są wynikiem błędów produkcyjnych.

Gwarancja nie obejmuje czynności związanych z konserwacją, czyszczeniem, regulacją i ze skręcaniem połączeń śrubowych danego przedmiotu, do których to czynności zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.

Dowodem udzielenia gwarancji są niniejsze Warunki gwarancji wraz z oświadczeniem Gwaranta zawartym na dowodzie zakupu (fakturze lub paragonie). W celu realizacji uprawnień z gwarancji Kupujący winien okazać warunki gwarancji oraz dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Gwarancja obowiązuje na terenie Polski.

Uprawnienia z gwarancji nie przysługują w przypadku:

- a) uszkodzenia mechanicznego, które powstało w transporcie produktu do Kupującego za pomocą firm transportowych. Kupujący jest zobowiązany do sprawdzenia towaru przy dostawie, w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń w transporcie. W przypadku wykrycia takiego uszkodzenia, Kupujący zobowiązany jest niezwłocznie poinformować podmiot sprzedający oraz sporządzić protokół szkody z przewoźnikiem (firmą kurierską/pocztową). W

przypadku braku sporządzenia protokołu szkody Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez firmy kurierskie/pocztowe.

- b) Uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, wtyki, gniazdka, przełączniki, przyciski, baterie, przewody, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska, tapicerka, ręczki itp., chyba że ujawniona w tych elementach wada nie jest skutkiem naturalnego zużycia, a powstała z przyczyny tkwiącej w tym elemencie.
- c) Drobne, powierzchowne zarysowania, odbarwienia lub sękania powłoki kryjącej.
- d) Używania przez Kupującego, niezgodnych z instrukcją obsługi sprzętu, środków eksploatacyjnych lub czyszczących.
- e) Niewłaściwego zabezpieczenia sprzętu przez Kupującego przed działaniem czynników zewnętrznych tj. wilgoci, temperatury, kurzu, itp.
- f) Niestosowania przez Kupującego wymaganych (zgodnie z instrukcją obsługi) materiałów eksploatacyjnych.
- g) Przeróbek i zmian konstrukcyjnych, dokonywanych przez Kupującego lub inne osoby nieuprawnione do tego działania przez Gwaranta.
- h) Normalnego użytkownika (normalne zużycie części eksploatacyjnych).
- i) Uszkodzenia sprzętu na skutek nieprawidłowego montażu przez Kupującego lub osoby trzecie.

W przypadku zasadności zgłoszenia reklamacyjnego Gwarant zapewnia transport i usługę serwisową przedmiotu gwarancji.

W przypadku braku zasadności zgłoszenia reklamacyjnego Kupujący będzie mógł odebrać przekazany przedmiot w siedzibie Gwaranta lub zamówić usługę wysyłki danego przedmiotu na własny koszt.

W wyjątkowych przypadkach, aby zdiagnozować usterkę i stwierdzić zasadność zgłoszenia reklamacyjnego Gwarant może zażądać przygotowania sprzętu do odbioru. Odbiór ten może być dokonany przez firmę spedycyjną, wówczas Kupujący zobowiązany jest przygotować towar w sposób bezpieczny do odbioru. Kupujący wyda przedmiot sprzedaży bez zanieczyszczeń, w opakowaniu oryginalnym lub zastępczym pozwalającym na przetransportowanie przedmiotu sprzedaży w stanie bezpiecznym.

Gwarant zobowiązany jest ustosunkować się do zgłoszenia gwarancyjnego w terminie do 14 dni. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w najkrótszym możliwym terminie. W wyjątkowych przypadkach, gdy naprawa przedmiotu sprzedaży będzie wymagać sprowadzenia niedostępnych w Polsce lub nietypowych części z zagranicy, termin może być wydłużony. Kupujący zostanie poinformowany o takiej sytuacji drogą mailową lub telefonicznie.

Gwarant zobowiązuje się do naprawy uszkodzonego sprzętu w przypadku zasadności zgłoszenia gwarancyjnego. Wymiana towaru na nowy możliwa jest jedynie w przypadku braku możliwości naprawy sprzętu i gdy wada przedmiotu sprzedaży jest istotna. Zwrot kwoty zakupu za sprzęt jest możliwy jedynie w przypadku braku możliwości naprawy i braku możliwości wymiany na nowy oraz gdy wada jest istotna.

### **Okresowe przeglądy techniczne sprzętu (dotyczy sprzętu przeznaczonego do użytku pół-komercyjnego oraz komercyjnego)**

Po upływie 6 i 12 miesięcy obowiązywania gwarancji, Gwarant zaleca przeprowadzenie przeglądu technicznego sprzętu. Wszystkie części, które zostaną wymienione w trakcie okresowego przeglądu technicznego, zostaną użyte przez Gwaranta nieodpłatnie w ramach gwarancji (poza częściami zużyтыми w trakcie normalnego użytkownika). Kupujący zobowiązany jest jedynie do pokrycia kosztów przeglądu technicznego i dojazdu do klienta wg. indywidualnej wyceny.

Wiążącej wyceny dokonuje dział serwisowy Gwaranta.

### **Zgłoszenia gwarancyjne**

W celu zgłoszenia reklamacyjnego należy przesłać FORMULARZ GWARANCYJNY za pomocą strony internetowej Gwaranta [www.e-insportline.pl](http://www.e-insportline.pl).

Formularz gwarancyjny powinien zawierać takie informacje jak:

Imię i Nazwisko / Numer telefonu / Adres / Dowód zakupu / Nazwa produktu / Opis Wady.  
Klient zostanie poinformowany o zakończeniu i wyniku reklamacji przez e-mail lub telefonicznie.



inSPORTline Polska  
Ciemietniki 19, 29-120 Kluczewsko  
Telefon: +48 510 275 999  
E-mail: [biuro@e-insportline.pl](mailto:biuro@e-insportline.pl)  
NIP: 6090063070, REGON: 260656756

#### Formularz kontaktowy



# Karta gwarancyjna / przeglądy serwisowe

## Sprzedawca

Pieczętka i podpis

Data sprzedaży

## Informacja o rowerze

Model

Rozmiar

Kolor

Numer seryjny

## Przegląd gwarancyjny

Data przeglądu gwarancyjnego

Pieczętka serwisu

## Rejestry serwisowe

Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	

## Service records

Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	
Data przeglądu serwisowego	
Pieczętka i podpis	

# Deklaracja zgodności

## Producent/Dystrybutor:

OLPRAN, spol. s r.o.,  
Libušina 526/101, 779 00 Olomouc  
IČ: 15502198 / DIČ: CZ15502198

niniejszym oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt:

**Nazwa produktu:** Elektrokolo (EPAC – Electrically Power Assisted Cycle)

**Ocena:** ISL

**Model / typ:** CLEORA, ECLION, FELIOR, ATEZION, SAVAGER

**Rok produkcji:** 2026

jest zgodny z następującymi przepisami Unii Europejskiej:

- Wytyczne 2006/42/ES (maszyneria)
- Wytyczne 2014/30/EU (kompatybilność elektromagnetyczna – EMC)
- Wytyczne 2011/65/EU (RoHS – ograniczenie substancji niebezpiecznych)
- Rozporządzenie (EU) 2023/1542 (baterie i zużyte baterie), jeśli to istotne
- Wytyczne 2014/35/EU (niskie napięcie – LVD), jeśli dotyczy
  
- i jest zgodny z następującymi zharmonizowanymi normami:
  - EN 15194:2017 – Rowery elektryczne EPAC
  - EN ISO 4210 (istotne części) – Bezpieczeństwo rowerzystów
  - EN 55014-1 / EN 55014-2 – EMC wymagania
  - EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3 – EMC normy ogólne

## Opis produktu:

Rower elektryczny wyposażony w pomocniczy napęd elektryczny o maksymalnej ciągłej mocy znamionowej silnika 250 W, którego wspomaganie jest stopniowo zmniejszane i przerywane po osiągnięciu prędkości 25 km/h lub wcześniej, po przerwaniu pedałowania.

Niniejsza deklaracja została wydana na podstawie dokumentacji technicznej producenta oraz wyników badań przeprowadzonych zgodnie z wyżej wymienionymi przepisami.

V Olomouci dne 1. 3. 2026

Osoba upoważniona: Tomáš Luňák, dyrektor firmy





## **Instrukcja obsługi rowerów elektrycznych ISL**

**Original by inSPORTline**

# **Rowery elektryczne ISL**

## **Przed pierwszą jazdą**

# Zawartość

Jak dostosować rower do własnych preferencji .....	2
Bezpieczeństwo i śruby .....	2
Regulacja roweru przed jazdą .....	2
Regulacja wysokości siodełka .....	2
Regulacja nachylenia i offsetu siodełka .....	3
Regulacja wysokości i położenia kierownicy .....	3
Regulacja hamulców i dźwigni zmiany biegów .....	3
Hamulce tarczowe – co musisz wiedzieć przed jazdą .....	3
Elektronika i wyświetlacz .....	4
Jazda próbna .....	4
Podstawowa konfiguracja i serwis .....	5
Jak prawidłowo zamknąć szybkozłączkę .....	5
Montaż przedniego koła (szybkozłączce) .....	5
Mocowanie koła przedniego (oś przelotowa SR Suntour Q-LOC) .....	5
Podstawowa procedura regulacji hamulców tarczowych .....	6
Montaż trzpienia gwintowanego .....	7
Montaż mostka AHEAD .....	7
Napięcie łańcucha .....	7
Jak wyregulować przerzutkę .....	8
Dla widelca pneumatycznego .....	9
Ustawienia odbicia .....	9
Dla widelca sprężynowego .....	9
Ustawienia odbicia .....	10
Zalecane momenty dokręcania dla roweru elektrycznego .....	11
Korzystanie z akcesoriów .....	13
Korzystanie z fotelika dziecięcego .....	13
Korzystanie z przyczepy .....	13

## **Jak dostosować rower do własnych preferencji**

- Wybierz rozmiar ramy zgodnie ze swoim wzrostem. Pomiędzy krokiem a ramą powinno być wystarczająco dużo miejsca, abyś mógł bezpiecznie zeskoczyć z roweru.
- Pozycja siedząca na rowerze zależy od typu roweru. Jeśli coś Ci nie odpowiada, możesz wymienić niektóre części, takie jak sztyca, mostek lub dźwignie hamulca.
- Siodło możesz wyregulować samodzielnie, ale bardziej skomplikowane regulacje lepiej powierzyć profesjonalistom.
- Jeśli coś Ci nie pasuje, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś rower.

## **Bezpieczeństwo i śruby**

- Wszystkie śruby muszą być dobrze dokręcone – nie za mocno, nie za słabo.
- Użyj klucza dynamometrycznego i postępuj zgodnie z zalecanymi wartościami dokręcania, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia koła.

## **Regulacja roweru przed jazdą**

Zanim po raz pierwszy wsiądziesz na rower – a zwłaszcza na rower elektryczny – ważne jest, aby zadbać o kilka kluczowych elementów, które zapewnią komfortową, wydajną i bezpieczną jazdę. Oto krótki poradnik, jak to zrobić:

## **Regulacja wysokości siodełka**

- Prawidłowa wysokość: Gdy siedzisz na siodełku, a pięta na pedale znajduje się w dolnej pozycji, noga powinna być prawie wyprostowana.
- Regulacja: Poluzuj szybkozamykacz lub śrubę sztycy, wyreguluj wysokość i ponownie mocno dokręć.
- Maksymalne wysunięcie sztycy jest określone przez oznaczenie na jej korpusie (np. strzałkę i MINIMAL INSERT, linię itp.). Przekroczenie maksymalnego wydłużenia sztycy grozi zniszczeniem ramy lub sztycy i ryzykiem obrażeń!

- Jeśli podczas prawidłowej pozycji siedzenia sztuka jest wyciągnięta powyżej maksymalnej wartości, należy ją wymienić na dłuższą. Alternatywnie, wybrano niewłaściwy rozmiar ramy.

## **Regulacja nachylenia i offsetu siodełka**

- Nachylenie: Siodełko powinno być ustawione poziomo. Zbytne pochylenie do przodu lub do tyłu może powodować dyskomfort.
- Offset: Gdy pedały są ustawione poziomo, kolano powinno znajdować się mniej więcej nad osią pedału.

## **Regulacja wysokości i położenia kierownicy**

- Wysokość: Wyższa kierownica = wygodniejsze, wyprostowane siedzenie. Niższa = bardziej sportowa, bardziej aerodynamiczna pozycja.
- Odległość: Powinna odpowiadać długości tułowia i ramion. Trzymając kierownicę, łokcie powinny być lekko zgięte.
- Wyreguluj kierownicę tak, aby jazda była komfortowa.
- Dokręć dobrze wszystkie śruby mostka (zalecany moment dokręcania: 7 Nm).
- Minimalna linia wsunięcia nie może być widoczna ponad sterami (dotyczy mostka z gwintem i sterów).
- W przypadku mostka AHEAD upewnij się, że sztyca widelca jest wsunięta nie więcej niż 2–3 mm poniżej poziomu gniazda mostka.
- Uszkodzone lub luźne rączki mogą prowadzić do utraty kontroli i upadku.

## **Regulacja hamulców i dźwigni zmiany biegów**

- Dźwignie hamulca: Powinny być łatwo dostępne jednym lub dwoma palcami. Prawa dźwignia steruje tylnym hamulcem, lewa dźwignia steruje przednim hamulcem.
- Zmiana biegów: Sprawdź, czy biegi zmieniają się płynnie i bez opóźnień.

## **Hamulce tarczowe – co musisz wiedzieć przed jazdą**

Wszystkie rowery elektryczne ISL są wyposażone w hydrauliczne hamulce tarczowe.

- Kontrola: Hamulce tarczowe działają tak samo jak hamulce szczękowe – są sterowane za pomocą dźwigni na kierownicy.
- Moc: Hamują bardzo skutecznie, nawet w deszczu i błocie. Reagują szybko i niezawodnie.
- Docieranie nowych klocków: Zanim hamulce zaczną w pełni działać, należy je „docisnąć”. Wykonaj około 30–50 hamowań z prędkości około 30 km/h, aż do całkowitego zatrzymania.
- Uwaga na gorące części: Po długim zjeździe hamulce się nagrzewają. Nie dotykaj tarcz ani szczęk hamulcowych – możesz się poparzyć. Nigdy nie schładzaj ich wodą!
- Konserwacja:
  - Regularnie sprawdzaj zużycie klocków hamulcowych.
  - Monitoruj, czy gdzieś nie ma wycieków płynu hamulcowego – zwłaszcza na połączeniach przewodów.
  - W przypadku zauważenia wycieku, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą – hamulce mogą przestać działać.
- Czyszczenie: Używaj wyłącznie alkoholu izopropylowego lub specjalnych środków do czyszczenia hamulców tarczowych. Nie używaj tłustych ani agresywnych środków.
- Serwis: Regularnie zlecaj kontrolę i regulację hamulców specjalistycznemu warsztatowi.

## **Elektronika i wyświetlacz**

- Wyświetlacz: Ustaw język, jednostki (km/h), poziom wspomagania i ewentualnie połączenie z aplikacją mobilną.
- Wspomaganie: Wypróbuj różne tryby i sprawdź, jak reagują.

## **Jazda próbna**

- Wykonaj krótką jazdę próbną w bezpiecznym miejscu.
- Sprawdź, czy wszystko działa prawidłowo i czy czujesz się komfortowo.

# Podstawowa konfiguracja i serwis

## Jak prawidłowo zamknąć szybkozłączkę

- Otwieranie dźwigni: dźwignia powinna wskazywać „Open” – oznacza to, że jest otwarta.
- Aby zamknąć dźwignię: pociągnij dźwignię do tyłu, w kierunku ramy. W pierwszej połowie toru jedź lekko, w drugiej połowie musi być sztywna. Zamknij ją tak, aby była równoległa do ramy i nie wystawała na bok.
- Aby sprawdzić dokręcenie: spróbuj obrócić zamkniętą dźwignię – nie może się ruszać. Jeśli się rusza, otwórz ją i lekko dokręć nakrętkę po drugiej stronie (około pół obrotu). Zamknij ponownie i sprawdź.
- Kontrola końcowa: unieś rower kilka centymetrów nad ziemię i lekko uderz w oponę od góry. Koło musi pozostać mocno zamocowane.
- Źle zamknięty szybkozamykacz może spowodować poluzowanie się koła i wypadek.
- Jeśli posiadasz oś przelotową, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta – znajdziesz je w instrukcji obsługi lub uzyskasz porady od sprzedawcy.

## Montaż przedniego koła (szybkozłączce)

- Otwórz szybkozamykacz lub poluzuj nakrętki.
- Włóż koło do widelca.
- Obróć dźwignię szybkozamykacza o 90° i lekko dokręć nakrętkę.
- Złóż dźwignię do pozycji zablokowanej – powinna działać z lekkim oporem.
- Upewnij się, że koło jest mocno zamocowane.

## Mocowanie koła przedniego (oś przelotowa SR Suntour Q-LOC)

- Otwórz dźwignię szybkozamykacza – powinna być całkowicie rozłożona.
- Przesuń oś przez piastę koła i widelec – oś musi przechodzić przez oba otwory w widelcu.

- Sprawdź, czy oś jest prawidłowo zatrzaśnięta – z drugiej strony mechanizm blokujący (tzw. „ekspander”) musi być wysunięty.
- Zamknij dźwignię – powinna zamykać się z lekkim oporem. Jeśli oś jest zbyt luźna lub zbyt ciasna, wyreguluj dokręcenie gwintu po przeciwnej stronie osi.
- Sprawdź mocowanie – koło powinno być mocno zamocowane, bez luzu. Montaż koła przedniego (stały imbus)
- Upewnij się, że rower jest prawidłowo osadzony w otworach widelca (koło przednie) lub tylnego koła (koło tylne).
- Tarcza hamulcowa musi dokładnie pasować między klockami hamulcowymi.
- Przełóż oś przez piastę koła i otwory w ramie/widelcu.
- Jeśli oś nie porusza się płynnie, lekko ją obróć lub sprawdź ustawienie koła.
- Dokręć oś kluczem imbusowym (zwykle 5 mm lub 6 mm).
- Dokręcaj równomiernie, ale ostrożnie – nie przekraczaj, aby nie uszkodzić gwintu.
- Spróbuj lekko przechylić koło na boki – nie może mieć luzu.
- Obróć koło – powinno obracać się swobodnie, bez zarysowań.
- Zalecany moment dokręcania wynosi zazwyczaj około 10–12 Nm (sprawdź w instrukcji obsługi roweru).
- Przed każdą jazdą sprawdź, czy oś jest dobrze dokręcona.
- Jeśli oś ma dźwignię szybkozamykacza, jest to inny typ (szybkozamykacz lub oś przelotowa z dźwignią).

## **Podstawowa procedura regulacji hamulców tarczowych**

- Upewnij się, że tarcza nie jest wygięta i nie ociera o klocki.
- Jeśli jest lekko wygięta, możesz ją ostrożnie wyprostować specjalnym kluczem do tarcz.
- Poluzuj śruby mocujące zacisk do ramy lub widelca (zazwyczaj 2 śruby).
- Naciśnij i przytrzymaj dźwignię hamulca – spowoduje to wyśrodkowanie klocków względem tarczy.
- Trzymając dźwignię, równomiernie dokręć śruby zacisku.

- Puść dźwignię i sprawdź, czy tarcza nie jest ściskana.
- Za pomocą klucza imbusowego lub śrubokręta wyreguluj odległość między klockami tak, aby: nie ocierały się o tarczę, ale hamowały jak najszybciej po naciśnięciu dźwigni.
- Dźwignia powinna stawiać zdecydowany opór i nie dotykać kierownicy po pełnym naciśnięciu.
- Jeśli jest miękka (w przypadku hamulców hydraulicznych), może być konieczne odpowietrzenie układu hamulcowego.
- Wykonaj krótką jazdę i kilka razy zahamuj. Upewnij się, że hamulce działają równomiernie i bezgłośnie.

## Montaż trzpienia gwintowanego

7. Poluzuj śrubę, aż stożek będzie luźny.
8. Włóż mostek do widelca co najmniej do linii minimalnego wsunięcia.
9. Ustaw kierownicę prostopadle do przedniego koła.
10. Dokręć śrubę mostka.
11. Sprawdź dokręcenie: przytrzymaj przednie koło między kolanami i spróbuj obrócić kierownicę.
12. Nigdy nie wysuwaj się ponad linię „max” lub „stop”!.

## Montaż mostka AHEAD

7. Poluzuj śruby mocujące mostek i śruby boczne oraz śrubę sterów.
8. Nasuń mostek na rurę widelca.
9. Ustaw kierownicę prostopadle do przedniego koła.
10. Dokręć śrubę sterów i wszystkie śruby mostka.
11. Sprawdź dokręcenie w taki sam sposób, jak w przypadku gwintowanego mostka.
12. 6. Zalecany moment dokręcania: 7 Nm. Nie dokręcaj zbyt mocno!

## Napięcie łańcucha

W rowerze elektrycznym z przerzutką łańcuch nie jest napinany ręcznie – jest napinany przez przerzutkę. Jeśli łańcuch jest luźny lub spada, może być za długi

(należy skrócić), zużyty (należy wymienić) lub występuje problem z przerzutką (należy wyregulować).

### **W przypadku roweru elektrycznego z pojedynczą przekładnią (piasta z wewnętrzną zmianą przełożeń)**

- Poluzuj śruby (z każdej strony, tylna jest zamocowana 2 kluczami imbusowymi).
- Przesuń koło do tyłu w stopkach ramy, dokręcając śrubę blokującą z tyłu kluczem imbusowym.
- Sprawdź naciąg – łańcuch powinien mieć luz około 1-2 cm po naciśnięciu palcem w górę/w dół.
- Wyrównaj koło w tym samym położeniu (aby nie były krzywe) i ponownie mocno je dokręć z każdej strony.

### **Jak wyregulować przerzutkę**

**Sprawdź łańcuch i linkę.** Łańcuch powinien być czysty i nasmarowany. Linka nie może być postrzępiona ani zbyt luźna.

**Ustaw ograniczniki.** Na przerzutce znajdują się dwie małe śrubki – oznaczone literami H (górną) i L (dolną). Śrubka H ustawia skrajną pozycję dla najmniejszego koła zębatego. Śrubka L ustawia skrajną pozycję dla największego koła zębatego. Przerzutka musi znajdować się dokładnie pod kołem, ma którym jest łańcuch.

**Napnij linkę.** Włącz przerzutkę na najmniejszym kole zębatym. Poluzuj śrubę mocującą linkę, napnij ją i ponownie dokręć.

**Precyzyjna regulacja.** Jeśli łańcuch nie chce się podnosić (na większe koła zębate), zwiększ napięcie linki. Jeśli nie chce się opuszczać (na mniejsze koła zębate), poluzuj nieco linkę. Można to zrobić, obracając małą śrubę (bębenek) na dźwigni zmiany biegów lub przerzutce.

**Spróbuj zmienić bieg.** Przejdź przez wszystkie koła i sprawdź, czy łańcuch przesuwa się płynnie.

Konfiguracja widelca amortyzowanego zależy od typu widelca (pneumatycznego lub sprężynowego) oraz preferowanego stylu jazdy. Oto prosty przewodnik krok po kroku:

### **Podstawowe ustawienia widelca amortyzowanego i amortyzatora.**

- Powietrzne – posiadają zawór (zwykle AV) do pompowania za pomocą pompki.

- Sprężynowe – nie posiadają zaworu, reguluje się je za pomocą elementów obrotowych.

## **Dla widelca pneumatycznego**

### **Ustawienie SAG (sprężyny obciążającej)**

- Wsiądź na rower w pełnym wyposażeniu (najlepiej z pomocą drugiej osoby).
- Wciśnij gumowy pierścień na lewej nodze widelca do końca, aż do guferu. Jeśli widelec nie ma gumowego pierścienia, można użyć opaski zaciskowej.
- Wciśnij widelec, aby się ustabilizował, a następnie ostrożnie zsiądź z roweru.
- Zmierz SAG – odległość (między zaciskiem a pierścieniem), o jaką widelec został ściśnięty (powinna wynosić około 15-25% całkowitego skoku).
- Wyreguluj ciśnienie za pomocą pompy widelca:
  - Większy nacisk = twardszy widelec.
  - Mniejszy nacisk = bardziej miękki widelec.

### **Ustawienia odbicia**

- Znajdź czerwone kółko (zwykle znajduje się ono na dole ramienia widelca).
- Włącz:
  - + (żółt) = wolniejszy powrót.
  - – (zajac) = szybszy powrót.
- Ustaw tak, aby widelec szybko wracał do pozycji wyjściowej po naciśnięciu, bez uderzania w kierownicę.
- Jeśli nie masz pewności, poproś warsztat o wyregulowanie amortyzatora.

## **Dla widelca sprężynowego**

- Napięcie wstępne sprężyny można regulować za pomocą pokrętła u góry.

- Odbicie (jeśli występuje) można ustawić w taki sam sposób, jak w przypadku sprężyny pneumatycznej.

### **Ostatnie wskazówki**

- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta (np. RockShox, SR Suntour, Fox...).
- Nie dokręcaj zaworów ani śrub zbyt mocno.
- W razie wątpliwości zleć regulację widelca w warsztacie.

### **Regulacja ciśnienia (SAG) amortyzatora pneumatycznego**

7. Wsiądź na rower w pełni wyposażony (najlepiej z pomocą drugiej osoby).
8. Dociśnij gumowy pierścień na wewnętrznej goleni amortyzatora do zacisku. Jeśli amortyzator nie posiada gumowego pierścienia, można użyć opaski zaciskowej.
9. Dociśnij amortyzator, aby się ułożył, a następnie ostrożnie zejź z roweru.
10. Zmierz SAG – odległość (między otworem a pierścieniem), o jaką amortyzator został ściśnięty (powinien wynosić około 15–25% całkowitego skoku).
11. Wyreguluj ciśnienie za pomocą pompki do amortyzatora:
  - c. Większy nacisk = twardsza jazda.
  - d. Mniejszy nacisk = bardziej miękka jazda.

### **Ustawienia odbicia**

- Znajdź czerwone koło (zwykle na dole goleni widelca).
- Włączanie:
  - + (żółt) = wolniejszy powrót.
  - - (zajęc) = szybszy powrót.
- Ustaw tak, aby widelec szybko wracał do pozycji wyjściowej po naciśnięciu, bez odpychania się od kierownicy.
- W razie wątpliwości zleć regulację amortyzatora w warsztacie.
- Ciśnienie jest często kontrolowane na podstawie masy ciała rowerzysty. Zalecane momenty dokręcania dla roweru elektrycznego.

## Zalecane momenty dokręcania dla roweru elektrycznego

Część/element	Zalecany moment dokręcania (Nm)
Mostek (kierownica)	5–7 Nm
Mostek (AHEAD)	5–7 Nm
Mostek (gwintowany)	16-18 Nm
Zacisk sztycy siodełka	4–6 Nm
Zaciski hamulcowe (hamulce tarczowe)	6–8 Nm
Tarcze hamulcowe (6 śrub)	4–6 Nm
Pompki (oś)	35–50 Nm
Pedały	35-40 Nm
Oś tylna (stała)	10-15 Nm
Szybkozamykacz (dźwignia)	„ręką” – stanowczo, ale z wyczuciem
Śruby silnika (np. Bosch, Bafang)	8–12 Nm
Kaseta (gwint lub nakrętka)	30-45 Nm
Akumulator – uchwyt	3-5 Nm
Wyświetlacz – wspornik	1-2 Nm
Przerzutka (mocowanie do ramy)	8–10 Nm
Prowadnice / napinacze łańcucha	5–7 Nm
Amortyzator (zawieszenie tylne)	6–8 Nm
Widelec (korona / mostek)	5–7 Nm
Uchwyt na koszyk na bidon	2–3 Nm

### Powiadomienie

- Podobnie jak wszystkie elementy mechaniczne, rowery EPAC podlegają zużyciu i dużym naprężeniom. Różne materiały i elementy mogą reagować na zużycie lub zmęczenie materiału w różny sposób. Jeśli przekroczony zostanie zakładany okres użytkowania, rower może nagle ulec awarii i spowodować obrażenia u rowerzysty. Wszelkie pęknięcia, rowki lub przebarwienia w miejscach narażonych na uszkodzenia wskazują na upływ okresu użytkowania elementu i konieczność jego wymiany.

- Serwisuj i konserwuj wyłącznie zgodnie z instrukcją, jeśli posiadasz odpowiednią wiedzę i narzędzia. W przeciwnym razie naprawę i konserwację zleć specjalistycznemu warsztatowi.
- Prawidłowa regulacja roweru elektrycznego jest ważna nie tylko dla prawidłowego działania całego systemu, ale także dla Twojego bezpieczeństwa. Pozwoli to uniknąć ewentualnych wypadków i znacznie zwiększy bezpieczeństwo Twoje i innych użytkowników dróg.
- Funkcjonowanie i osiągi roweru elektrycznego zależą od różnych warunków.
- Jazda rowerem elektrycznym w mokrych warunkach zmniejsza skuteczność hamowania. Podczas hamowania należy uwzględnić dłuższy dystans potrzebny do zatrzymania.
- Zawsze w pełni angażuj się w jazdę rowerem elektrycznym, mocno trzymając kierownicę obiema rękami. Gwałtowne hamowanie zmienia zachowanie roweru elektrycznego, a kierownica wpada w ruch dzięki amortyzowanemu widelcowi.
- Zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych części lub części o odpowiedniej jakości do serwisowania. Zapobiegnie to ewentualnym problemom z kompatybilnością lub jakością.
- Przed rozpoczęciem jazdy rowerem elektrycznym upewnij się, że znasz lokalne i krajowe przepisy, które mogą się różnić w zależności od kraju UE. Oto najczęstsze wymagania i zalecenia.:
  - Kask – obowiązkowy dla dzieci i młodzieży (limit wieku różni się w zależności od kraju), zalecany dla wszystkich.
  - Hamulce – dwa niezależne (przód i tył).
  - Oświetlenie – białe z przodu, czerwone z tyłu (w warunkach słabej widoczności).
  - Odblaski – białe z przodu, czerwone z tyłu, pomarańczowe na pedałach i kołach.
  - Dzwonek – często obowiązkowy.
  - Kamizelka odblaskowa – może być obowiązkowa poza miejscowością lub o zmierzchu.
- Używaj fotelików dziecięcych i przyczepek tylko wtedy, gdy Twój rower jest do tego celu zatwierdzony.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami.

## **Korzystanie z akcesoriów**

### **Korzystanie z fotelika dziecięcego**

Niektóre modele rowerów elektrycznych ISL umożliwiają montaż fotelika dziecięcego z tyłu roweru. Modele z tylnym bagażnikiem i platformą montażową MIK HD umożliwiają montaż fotelika dziecięcego bezpośrednio na bagażniku. Maksymalne obciążenie bagażnika wynosi 27 kg.

Montaż fotelika dziecięcego na sztycy siodełka jest dozwolony we wszystkich modelach bez bagażnika, z wyjątkiem modeli z pełnym zawieszeniem.

W przypadku montażu fotelika dziecięcego należy zakryć wszystkie ruchome części z tyłu roweru elektrycznego, aby zwiększyć bezpieczeństwo dziecka (np. mechanizm zawieszenia sztycy, blokadę siodełka i sprężyny...).

### **Korzystanie z przyczepy**

Niektóre modele rowerów elektrycznych ISL umożliwiają montaż przyczepki z tyłu roweru. Wyjątek stanowią modele składane i rowery z pełnym zawieszeniem. Zbyt duże obciążenie tych modeli może doprowadzić do zniszczenia ramy i unieważnienia gwarancji.

- Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wózka bez hamulca wynosi 35 kg.
- Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wózka z hamulcem wynosi 70 kg.

**ISL**



[www.e-insportline.pl](http://www.e-insportline.pl)



# Používateľský manuál Elektrobicyklov ISL

Original by inSPORTline

„Spoločne za novými zážitkami“

Sme s vami už vyše 30 rokov a bicykle sa pre nás stali viac než len produkty, ktoré predávame. Veríme, že v sedle sa rodia tie najlepšie zážitky, či už ste osamelý dobrodruh alebo trávite čas s rodinou a priateľmi.

Preto každý bicykel, ktorý od nás z Vítkova vyjde, je tvorený srdcom a precíznosťou, ktorá odráža našu dlhoročnú tradíciu a vášeň pre dokonalosť. Vyberieme tie najlepšie diely, všetko sami testujeme,

a predovšetkým premýšľame o vás – o vašich cestách, prianiach a radošti z jazdy. Pretože keď ste spokojní vy, sme spokojní aj my.

Či už s naším bicyklom vyrazíte kamkoľvek – na rannú prechádzku, do práce alebo na dobrodružnú cestu do hôr – veríme, že vás bude sprevádzať spoľahlivo a s radosťou. Prajeme vám tisíce krásnych kilometrov, naplnených slobodou, pohodou a úsmevmi.

# Obsah

Čo je elektrobicykel a z čoho sa skladá	3
Základné informácie pre používanie elektrobicykla	4
Popis a ovládanie displeja KD126	5
Popis a ovládanie LED displeja	9
Batéria	11
Skladovanie batérie	14
Údržba elektrobicykla	15
Najčastejšie otázky	16
Záruka elektrobicykla	18

# Čo je elektrobicykel a z čoho sa skladá

Za elektrobicykel považujeme akýkoľvek bicykel, ktorý je vybavený elektromotorom, riadiacou jednotkou a batériou. Pohonná jednotka plní úlohu akéhosi pomocníka, ktorý jazdcovi pomáha pri šliapaní a stará sa o jeho pohodlie. Všeobecne pritom platí, že pomoc motora môže byť aktivovaná iba vtedy, ak jazdec sám aktívne otáča kľukami a šliapa.

Pohyb kľúk je snímaný špeciálnym senzorom umiestneným v stredovom zložení. Maximálna rýchlosť elektrobicykla s asistenciou motora je (podľa normy EN 15194-1) 25 km/h. Po dosiahnutí tejto rýchlosti sa motor automaticky vypne a vy pokračujete ďalej ako na akomkoľvek inom bicykli. Pokiaľ sa vám vybije batéria alebo máte elektromotor vypnutý, do cieľa môžete pokračovať za využitia vlastných síl.

Elektromotor je možné uviesť do pohybu aj pomocou ovládacieho tlačidla či akcelérátora, avšak iba do maximálnej povolenej rýchlosti 6 km/h. Táto funkcia býva označovaná ako asistent chôdze a využijete ju pri manipulácii s elektrobicyklom. Dosiahnutie vyššej rýchlosti nie je možné bez aktívneho pričinenia jazdca. Na každý elektrobicykel, ktoré svojimi vlastnosťami odpovedá európskej norme EN 15194-1, sa z hľadiska zákona o premávke na pozemných komunikáciách pozerá ako na bežný bicykel. Pre jazdu na takom elektrobicykli nepotrebuje vodičské oprávnenie, môžete sa bez obáv pohybovať po cyklotrasách. Zákonná povinnosť nosiť cyklo prilbu pre osoby mladšie ako 18 rokov sa riadi zákonmi príslušnej krajiny. Napriek tomu dôrazne odporúčame cyklistickú prilbu nosiť všetkým užívateľom bez výnimky.

Modely ISL Tachion a Asuki spadajú podľa normy EN 17406 do kategórie bicyklov 2: Elektrobicykle vhodné na použitie na spevnených cestách a cyklotrasách. Sú určené pre mierne náročnejšie podmienky ako kategória 1. Maximálna výška skokov musí byť menšia ako 15 cm.



## Technické dáta elektrobicykla:

Menovitý výkon motora 250 W

Napätie systému 36 V

Prevádzková teplota 0 / +40 °C

Skladovacia teplota 10 / +40 °C

Stupeň krytia IP 54

(ochrana proti prachu a striekajúcej vode)

1. Batéria môže byť umiestnená na rámovej rúrke, za sedlovou rúrkou alebo v nosiči.

2. Motor môže byť umiestnený v zadnom kolese, prednom kolese alebo v šliapacom strede.

# Základné informácie pre používanie elektrobicykla



**DÔLEŽITÉ:** Pred každou jazdou skontrolujte funkčnosť brzd a stav nabitia batérie. Pri jazde na elektrobicykli vždy používajte cyklistickú prilbu!

## Jazda na elektrobicykli

Na elektrobicykli sa jazdí rovnako ako na bicykli - stačí sa teda rozbehnúť a šliapať. Motor sa po roztočení kľúk samočinne aktivuje a ďalej pracuje podľa nastaveného režimu asistencie.

V okamihu keď prestanete šliapať, sa deaktivuje aj pomoc motora.

Pri týchto modeloch sa motor vypne do dvoch sekúnd potom, čo prestanete šliapať. Hneď ako dosiahnete rýchlosť 25 km/h, motor sa automaticky vypne a znovu sa aktivuje vo chvíli, keď rýchlosť jazdy opäť klesne pod túto hranicu. Motor nepracuje ani vtedy, ak nešliapete alebo kľukami otáčate dozadu.



**DÔLEŽITÉ:** Dlhodobá jazda s nízkymi otáčkami motora a vysokým režimom asistencie môže viesť k prehrievaniu a v prípade veľkého zaťaženia dokonca k poškodeniu motora. V takej chvíli dôrazne odporúčame znížiť režim asistencie. Funkcia elektrobicykla môže byť ovplyvnená vonkajšími elektromagnetickými vplyvmi (napr. radarmi, radiolokátormi a pod.).

# Popis a ovládanie displeja KD126



## 1. Súhrn funkcií a definície tlačidiel

### 1.1 Súhrn funkcií

Indikátor batérie. Vzdialenosť (celková a ODO). Nastavenia. Indikátor úrovne PAS. Čas jazdy. Indikátor výkonu motora. Indikátor rýchlosti (vrátane skutočnej rýchlosti, maximálnej rýchlosti a priemernej rýchlosti). Pomoc s tlačením 6 km/h. Podsvietenie a svetlomety. Chybový kód. Rôzne nastavenia parametrov (napr. podsvietenie, jednotka, heslo atď.). Funkcia obnovenia východiskových parametrov.



## 1.2 Definícia tlačidiel

Na displeji KD126 sa nachádzajú tri tlačidlá:

tlačidlo zapnutia/vypnutia a voľby režimu





tlačidlo plus



tlačidlo mínus



V nasledujúcom návode je  tlačidlo nahradená slovom „ON/OFF“  „, tlačidlo slovom „HORE“ tlačidlo slovom „DOLE“

## 2. Základná prevádzka

Po dlhom stlačení tlačidla „ON/OFF“ sa rozsvieti displej a celý systém bude fungovať normálne. V zapnutom stave dlhým stlačením tlačidla „ON/OFF“ vypnete napájanie elektrobicykla. Vo vypnutom stave už merač nespotrebuje energiu z batérie.

Pri odstavení elektrobicykla na dlhšie ako 5 minút sa systém elektrobicykla automaticky vypne.

### 2.1 Pomoc pri tlačení

Dlho stlačte tlačidlo DOLE, po 2 sekundách sa elektrobicykel prepne do stavu aktivácie elektrickej pomoci. Elektrobicykel ide konštantnou rýchlosťou maximálne 6 km/h, symbol pomoci pri tlačení bliká av úrovni PAS sa zobrazuje P. Uvoľnite tlačidlo DOLE a elektrobicykel okamžite zastaví a vráti sa do stavu pred pomocou pri tlačením.



## 2.2 Zapnutie/vypnutie svetlometov (ak sú inštalované)

Stlačte a podržte tlačidlo „HORE“ pre zapnutie/vypnutie svetlometu displeja a informovanie ovládača o zapnutí.

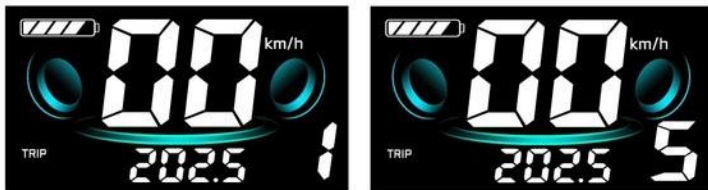


## 2.3 úroveň PAS

Krátkym stlačením tlačidla „HORE“ alebo „DOLE“ prepínate úroveň asistencie elektrobicykla a meníte výstupný výkon motora. Predvolený rozsah výstupného výkonu na displeji je úroveň PAS 0–5.

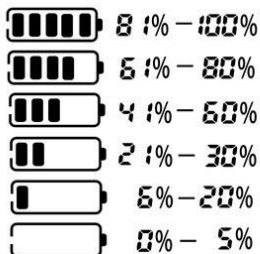
Úroveň PAS 0 zastavuje výstupný výkon, úroveň PAS 1 je minimálny výkon, úroveň PAS 5 je maximálny výkon.

Predvolené nastavenie displeja je 1 rýchlostný stupeň. Stlačením tlačidla HORE/DOLE prepínate medzi



## 2.4 Kapacita batérie

Päťstupňový displej nabitia batérie. Pri plnom napätí batérie je päťstupňový LCD displej plný. Pri nízkom napätí sa zobrazuje iba vonkajší okraj batérie, čo značí nutnosť okamžitého nabitia.



## 2.5 Chybové kódy

Pokiaľ dôjde k zlyhaniu elektronického riadiaceho systému elektrobicykla, displej automaticky zobrazí chybový kód, ktorý bude blikať a celé rozhranie zobrazí iba symbol chyby + chybový kód. Ak sa zobrazí chybový kód, kontaktujte servis, elektrobicykel po vzniku závady nebude môcť normálne fungovať.



## 3. Nastavenie rozhrania

Všetky nastavenia sa vykonávajú na stojacom elektrobicykli. Ak je rýchlosť 0, stlačte a podržte tlačidlá HORE+DOLE dlhšie ako 2 sekundy pre vstup na obrazovku nastavenia. Kliknutím na HORE alebo DOLE prepnete na parametre nastavenia.

### 3.1 Resetovanie jazdných dát

Položka menu „tc“ ponúka možnosť resetovania jazdných dát.. Stlačením tlačidla UP alebo DOWN prepínajte medzi možnosťami NO a YES. (Ak chcete vymazať dáta, vrátane maximálnej rýchlosti (MAX), priemernej rýchlosti (AVG), prejdenej vzdialenosti (TRIP) a času jazdy (Time), vyberte položku „YES“ a pre potvrdenie stlačte „ON/OFF“, čím dáta zmažete a ukončíte nastavenie.



### 3.2 Obnovenie továrenského nastavenia

Položka „rs“ slúži na obnovu továrenského nastavenia. Stlačením tlačidla HORE alebo DOLE prepínajte medzi NO a YES. Pre potvrdenie stlačte znovu tlačidlo „ON/OFF“ pre uloženie a návrat do hlavného rozhrania.



# Popis a ovládanie LED displeja



## 1. Súhrn funkcií a definícia tlačidiel

### 1.1 Súhrn funkcií

Indikátor batérie. Indikátor úrovne PAS.

### 1.2 Definícia tlačidiel

Na displeji KD126 sa nachádzajú tri tlačidlá:

tlačidlo zapnutia/vypnutia a voľby režimu






tlačidlo plus



tlačidlo mínus



V nasledujúcom návode je  tlačidlo nahradená slovom „ON/OFF“ , tlačidlo slovom „HORE“ tlačidlo slovom „DOLE“ 

## 2. Základná prevádzka

Po dlhom stlačení tlačidla „ON/OFF“ sa rozsvieti LED a celý systém bude fungovať normálne. V zapnutom stave dlhým stlačením tlačidla „ON/OFF“ vypnete napájanie elektrobicykla. Vo vypnutom stave už merač nespotrebuje energiu z batérie.

Pri odstavení elektrobicykla na dlhšie ako 10 minút sa systém elektrobicykla automaticky vypne.

### 2.1 úroveň PAS

Krátkym stlačením tlačidla „HORE“ alebo „DOLE“ prepínate úroveň asistencie elektrobicykla a meníte výstupný výkon motora. Rozsah výstupného výkonu na ovládači je úroveň PAS „low“ (nízka), „mid“ (stredná), „high“ (vysoká).

Úroveň PAS 0 zastavuje výstupný výkon.

Predvolené nastavenie displeja je 1 rýchlostný stupeň. Stlačením tlačidla HORE/DOLE prepínate medzi úrovňami asistencie.



### 2.4 Kapacita batérie

Päťstupňový displej nabitia batérie. Pri plnom napätí batérie je päťstupňový LCD displej plný. Pri nízkom napätí sa zobrazuje iba jeden dielik, čo značí nutnosť okamžitého nabitia.



# Batéria

## Odporúčanie

Batéria je najdrahšou súčasťou celého elektrobicykla. Jej dobíjaniu, skladovaniu a manipulácii s ňou preto venujte zvýšenú pozornosť. Batéria obsahuje niektoré chemické látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávneho použitia nebezpečné. Pozor, lítium a jeho oxidy sú pri kontakte s vlhkom horľavé!

Batériu nikdy nerozoberajte. Nesprávnym postupom by ste ju mohli ľahko poškodiť. Zároveň hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku vznietenia alebo dokonca výbuchu. Majte na pamäti, že porušením garančnej pečate strácate záruku na batériu a všetky jej súčasti.



**UPOZORNENIE:** Pokiaľ je kapacita batérie príliš nízka, motor prestane mať hladký chod a začne bežať nepravidelne. V takom prípade vypnite systém elektropohonu a ďalej pokračujte bez jeho pomoci ako na bežnom bicykli. Zahriatie batérie je bežný jav a nie je poruchou. Batéria je chránená teplotným snímačom a v prípade nadmerného prehriatia (napr. kvôli vysokým okolitým teplotám) sa automaticky odpojí. Počkajte, až vychladne na prevádzkovú teplotu a potom pokračujte v jazde. Pri jazde na elektrobicykli vždy používajte cyklistickú prilbu!



**UPOZORNENIE:** S klesajúcou úrovňou nabitia batérie dochádza k znižovaniu výkonu motora. Pri 30% nabití batérie môže motor dávať už iba polovičný výkon. (Mení sa v závislosti od typu motora).

## Zamykanie batérie

Pred ponechaním elektrobicykla na verejnom mieste batériu vždy zamknite a kľúč si vezmite so sebou. Predídete nebezpečenstvu odcudzenia batérie.

Pri jazde majte batériu vždy zamknutú! Zámok batérie neslúži iba ako ochrana pred jej odcudzením, ale tiež zaisťuje jej bezpečné uchytenie. Batérie bez kolískových vypínačov majú funkciu automatického vypnutia po cca 30 minútach (čas sa môže líšiť podľa typu). Batéria nie je schopná detegovať nízky odber displeja, preto sa môže stávať, že pri dlhej jazde s vypnutou pomocou motora dôjde k automatickému vypnutiu batérie, a tým aj celého systému. Krátkodobou aktiváciou pomoci môžete tomuto vypínaniu predchádzať.



Ilustračná fotografia

Pre zvýšenie bezpečnosti používajte aj mechanickú poistku batérie na strane rámu.



**POZOR:** Pred akoukoľvek manipuláciou batériu vždy vypnite.

**Zapnutie:** batériu zapnete stlačením tlačidla v jej hornej časti.

**Manipulácia:** pre vybratie batérie otočte kľúčikom o 180°. Posuňte poistku pre uvoľnenie / zaistenie zámky smerom ku kormidlu a batériu pevne uchopte v jej hornej časti a ťahom šikmo hore ju uvoľníte. Pre vloženie batérie nasadte batériu najskôr na kontakty v jej dolnej časti, a potom prítlačte hornú časť, kým nebudete počuť zapadnutie zobáčika zámky, potom posuňte poistku pre uvoľnenie / zaistenie zámky smerom k sedlu. Batériu zamknite otočením kľúča.

**Vypnutie:** batériu vypnete stlačením a pridržením tlačidla po dobu 5 sekúnd.

**Zistenie stavu nabitia batérie:** batéria obsahuje iba jednoduchú indikáciu pomocou 3 farieb LED diód – červená dióda pre kapacitu 0–20%, zelená pre 20–80% a modrá 80–100%. Podrobnejšie informácie poskytuje displej.

**i** **ODPORÚČANIE:** Po vybratí batérie z držiaka môže v konektoroch v bicykli zostať zvyškové napätie. Vyvarujte sa teda akéhokoľvek kontaktu s konektormi (pozor aj na prstienky). Mohlo by dôjsť ku skratu systému.



Spodný pohľad



## Postup

Najskôr pripojte nabíjačku k batérii, potom pripojte nabíjačku k zdroju elektrickej energie (230V) a vyčkajte, kým sa LED dióda na nabíjačke nerozsvieti na červeno. To signalizuje prebiehajúce nabíjanie. Nabíjanie sa zastaví automaticky, akonáhle je batéria plne nabitá, napriek tomu odporúčame ihneď po nabití nabíjačku od batérie aj zdroja elektrickej energie odpojiť. Dióda signalizujúca nabíjanie sa potom rozsvieti na zeleno. Prerušenie procesu nabíjania batériu nijako nepoškodzuje.

**i** **ODPORÚČANIE:** Pokiaľ máte pocit, že celková kapacita vašej batérie výrazne poklesla, mohlo sa tak stať z dôvodu nabíjania či prevádzky v nevhodných klimatických podmienkach.

**i** **ODPORÚČANIE:** Vždy používajte iba nabíjačku, ktorú ste dostali k elektrobicyklu! Použitie inej nabíjačky môže mať za následok poškodenie batérie alebo iných súčastí elektrického systému a s tým súvisiacu stratu záruky. Pokiaľ indikátor stavu ukazuje, že je batéria vybitá, je v nej stále minimálne napätie, ktoré ju chráni pred poškodením. Také napätie už nie je dostatočné pre pohon elektrobicykla, a preto batériu čo najskôr dobite. Nikdy nenechajte batériu po dlhší čas vybitú. Mohlo by dôjsť k jej trvalému poškodeniu.

## Faktory ovplyvňujúce dojazd elektrobicykla

Dojazdovú vzdialenosť elektrobicykla ovplyvňuje mnoho rôznych faktorov, a preto je veľmi ťažké určiť, koľko kilometrov na jedno nabitie elektrobicykel prejde.

### Medzi kľúčové faktory radíme:

- profil trasy (rovinatý terén vs. dlhé prudké stúpania)
- počasie - teplota, protivietor (ideálna teplota je okolo 20 °C, bezvetrie)
- hmotnosť jazdca a nákladu (väčšia hmotnosť = väčšia spotreba)
- technický stav bicykla (dobré nastavený a premazaný bicykel kladie menší odpor)
- tlak v pneumatikách (podhustené pneumatiky = väčšia spotreba)
- štýl jazdy (čím viac sily vynaložíte, tým menej batérie spotrebuje motor)
- zvolený režim asistencie (vyšší mód = väčšia spotreba batérie)
- aktuálna kapacita batérie (vyššia kapacita = väčší dojazd)

**i** **ODPORÚČANIE:** Pre dosiahnutie maximálneho dojazdu dbajte o technický stav vášho elektrobicykla a udržiajte odporúčaný tlak v pneumatikách. Veľmi dôležitý je aj stav batérie, preto sa o ňu starajte podľa tohto manuálu. Snažte sa využívať čo najnižší režim asistencie tak, aby vám bola jazda príjemná, ale aby ste zbytočne nespotrebovali energiu z batérie. Zvolením správneho prevodového stupňa môžete pri vynaložení rovnakej sily zvýšiť rýchlosť a predĺžiť dojazd.

## Preprava batérie

Pre prepravu batérií platia požiadavky predpisov o nebezpečných nákladoch. Nepoškodené batérie môžu súkromní používatelia prepravovať na komunikáciách bez splnenia ďalších podmienok. Pri preprave komerčnými používateľmi alebo pri preprave tretími osobami sa musia dodržiavať zvláštne požiadavky na balenie a označenie (napr. predpisy ADR). Batérie zasielajte iba vtedy, ak nemajú poškodený kryt. Voľné kontakty zalepte a batériu zabaľte tak, aby sa v obale nepohybovala. Zásielkovú službu upozornite, že sa jedná o nebezpečný náklad.

# Skladovanie batérie

Skladujte batériu v teplom a suchom prostredí (odporúčaná teplota na skladovanie je 10 – 25 °C, vlhkosť do 80 %). Takto zaistíte najlepšie možné podmienky pre batériu, a tak Vám najdlhšie vydržia.

Batériu je možné skladovať v teplotách od 10 °C do 25 °C. Skladovanie v nižších alebo vyšších teplotách výrazne znižuje životnosť batérie. Pri dlhodobom skladovaní nechajte batériu nabitú na zhruba 80 % (= nabitá na 100 % kapacity, jazdou na elektrobicykli potom znížiť kapacitu na 80 %). Batériu aspoň 1x za mesiac skontrolujte, či jej kapacita neklesla pod 50 %. V tom prípade batériu dobite opäť do 80 %.

Batériu je možné nabíjať po kratších intervaloch (napríklad na dlhších výletoch). Pre dlhšiu životnosť batérie však odporúčame pravidelne dobíjať do 100%.

**Lítiové batérie** sa pri nečinnosti postupne vybíjajú (cca 5–10% kapacity za mesiac). Preto batériu pravidelne kontrolujte a v prípade poklesu jej kapacity dobite na odporúčanú úroveň 60–80%.



**ODPORÚČANIE:** Batérie Li-Ion sú plne recyklovateľné. Po ukončení životnosti batérie ju môžete odovzdať na ktoromkoľvek zbernom mieste alebo u vášho predajcu.



**UPOZORNENIE:** Nikdy nepoužívajte viditeľne poškodenú batériu.

Udržujte kontakty batérie čisté a suché.

Nečistite batériu rozpúšťadlami (alkohol, olej, riedidlá, ...) ani čističom či tečúcou vodou.

Nikdy neponárajte batériu do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.

Zabráňte deťom a osobám mentálne či psychicky obmedzeným manipulovať s batériou bez dohľadu zodpovednej osoby.

Neotvárajte batériu.

Nevystavujte batériu priamemu slnečnému svitu, ohňu a vysokým teplotám.

Pri manipulácii s batériou / pri odstránení batérie z elektrobicykla nenoste na rukách prstene alebo iné kovové šperky. Neopatrnou manipuláciou by mohlo dôjsť ku skratu batérie alebo celého systému.

# Údržba elektrobicykla



**UPOZORNENIE:** Nikdy neponárajte batériu, nabíjačku alebo ostatné elektrosúčiastky do vody či inej kvapaliny. Nikdy elektrobicykel neumývajte tlakovou umývačkou (WAP). Pred umývaním elektrobicykla vždy vyberte batériu.

## Pravidelná údržba elektrobicykla

- Venujte pozornosť pravidelnej údržbe svojho elektrobicykla. Len tak dosiahnete jeho bezproblémové fungovanie, predĺžite jeho životnosť a zaistíte bezpečie nielen sebe, ale aj ostatným účastníkom cestnej premávky.
- Udržujte elektrobicykel a všetky jeho komponenty čisté.
- Použite iba odporúčané a vyskúšané čistiace materiály.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá alebo chemické agresívne prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu laku alebo k poškodeniu kovových častí bicykla.
- Pokiaľ budete elektrobicykel používať aj v zimnom období, po každej jazde ho starostlivo očistite od soli. Zvýšenú pozornosť venujte kontaktom batérie a ďalším konektorom elektrovýbavy.
- Pri akejkolvek manipulácii s elektrobicyklom dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu káblov elektrického systému. Poškodené káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte správne dotiahnutie všetkých spojov a funkčnosť brzd. Pozornosť venujte tiež všetkým ostatným komponentom a uistite sa, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Hľadajte praskliny na ráme, vidlici, predstaviči či kormidle, poškodené káble, poškodený obal batérie a podobne.
- Dajte si pozor, aby brzdové kotúče neprišli do styku s olejom. V takom prípade je potom nutné brzdovú sústavu odmasť napríklad čističom brzd.
- Pred prepravou na aute či v aute z elektrobicykla vždy vyberte batériu.



**UPOZORNENIE:** Na čistenie brzd a brzdových kotúčov nepoužívajte saponáty. Na čistenie používajte iba prostriedky, ktoré odmasťujú (čistič brzd, alkohol...).



**ODPORÚČANIE:** Pri výbere detskej sedačky, vozíka za bicykel či nosiča bicykla na auto sa, s ohľadom na polohu dielov pohonu, špeciálny tvar rámu a zvýšenú hmotnosť, poraďte s predajcom inSPORTline.



**DÔLEŽITÉ:** Neodborná manipulácia s elektrobicyklom nad rámec tohto manuálu, použitie neoriginálnych dielov (napr. iná batéria), zásah do konštrukcie elektrobicykla či do zapojenia elektrického systému môže mať za následok poškodenie elektrobicykla a stratu záruky.

# Najčastejšie otázky

## Ako sa mám starať o batériu?

Najlepšia starostlivosť o batériu je pravidelná jazda na elektrobicykli. Optimálny stav batérie na dosiahnutie najdlhšej životnosti je medzi 20 % a 80 % nabitia. Pred prvým použitím elektrobicykla odporúčame batériu najprv nabiť a potom elektrobicykel používať. Tým batériu skalibrujete a zvýšite životnosť batérie.

Snažte sa vracat' z vychádzky s aspoň 10% batérie. Batériu je možné pri používaní vybiť až na 0 % kapacity. V takom prípade ale odporúčame batériu v čo najkratšom čase nabiť.

Batériu je možné nabíjať po kratších intervaloch (napríklad na dlhších výletoch). Pre dlhšiu životnosť batérie však odporúčame pravidelne dobíjať do 100%.

Ak je batéria úplne vybitá, pripojte ju na nabíjačku a nechajte nabiť na 100 %. V zime batériu uložte na suché miesto s teplotou v rozmedzí 10 – 25 °C a kapacitou nabitou približne na 80 %. Potom už len stačí ju raz za mesiac skontrolovať a v prípade, že kapacita klesla ju dať cca na hodinu nabíjať.

## Koľko km na elektrobicykli prejdem?

Dojazd sa nikdy nedá presne určiť ani garantovať a vždy záleží na niekoľkých faktoroch - hmotnosť jazdca, profil trate, využitie elektrickej pomoci, teplotné podmienky, technický stav elektrobicykla atď. Pokiaľ vás čaká dlhší výlet a nie ste si dojazdom istí, vezmite so sebou aj nabíjačku.

## Akú životnosť má batéria?

Rovnako ako dojazd, tak ani životnosť batérie sa nedá presne určiť. Je však pravidlo, že čím viac sa na elektrobicykli jazdí, tým dlhšie batéria vydrží. Ide tu o to aby bola pravidelne nabíjaná a vybíjaná. Dá sa povedať, že pri preukázateľne dobrej starostlivosti môže životnosť batérie dosiahnuť aj viac ako 4–5 rokov. Počas tejto doby batéria priebežne stráca kapacitu.

## Čo až mi batéria prestane fungovať?

Až batéria doslúži, je potrebné zaobstarať si novú batériu. V takýchto prípadoch odporúčame navštíviť predajcu inSPORTline a kúpiť tu novú batériu. Pôvodná batéria je úplne recyklovateľná a odporúčame ju odovzdať na ktoromkoľvek zbernom mieste alebo u vášho predajcu.

## Čo mám s elektrobicyklom robiť cez zimu?

Pokiaľ elektrobicykel dlhší čas nepoužívate, uložte ho na suchom mieste s teplotou 10 – 25 °C. Vyberte batériu a uistite sa, že je nabitá. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batériu z elektrobicykla a nechajte ju nabitú na zhruba 80 % (= nabiť na 100 % kapacity, jazdou na elektrobicykli potom znížiť kapacitu na 80 %).

Batériu nenechávajte dlhodobo vybitú, môže to spôsobiť jej nevratné poškodenie. Pokiaľ zistíte, že je Vaša batéria vybitá, dobite ju na plnú kapacitu a potom ju nechajte vychladnúť. Batériu aspoň 1x za mesiac skontrolujte, či jej kapacita neklesla pod 50 %. Akonáhle kapacita batérie klesne pod 50 %, nabite batériu opäť do 80 % kapacity.

## Rýchlosť 25 km/h je málo, dá sa s ňou niečo robiť?

Po dosiahnutí tejto rýchlosti elektrobicykel vypne motor, ale motorom nijako nebrzdí a dá sa teda ďalej šliapať ako na bežnom bicykli. Elektrobicykel sa dá takzvané načipovať, teda zvýšiť maximálnu rýchlosť, pri ktorej elektrobicykel vypína motor.



**UPOZORNENIE:** V prípade, že chcete elektrobicykel čipovať, je potrebné vedieť, že elektrobicykel potom nie je spôsobilý na prevádzku na pozemných komunikáciách a prípadné postihy za takéto použitie idú na úkor používateľa. Pokiaľ si necháte elektrobicykel čipovať, zaniká tým záruka na elektrobicykel.

# Záruka elektrobicykla

## Garančná prehliadka

Pre zaistenie plnej funkčnosti elektrobicykla je odporúčané vykonať takzvanú garančnú prehliadku. Tá sa vykonáva spravidla po 100 až 150 km jazdy. Počas prehliadky sa skontroluje dotiahnutie všetkých spojov, nastavenie brzd a prevodov a samozrejme aj samotný elektrický systém. Prehliadku vykoná predajca, u ktorého ste elektrobicykel zakúpili, a ten ju tiež potvrdí priamo do záručného listu.

Garančnú prehliadku odporúčame vykonať do 3 mesiacov od začiatku platnosti záruky (spravidla dátum predaja) alebo po najazdení približne 100–150 km. Pokiaľ garančná prehliadka vykonaná nebude, elektrobicykel môže byť následným používaním trvalo poškodený. V takom prípade nebude záruka uznaná.

## Postup pri reklamácií

- Reklamáciu elektrobicykla alebo batérie uplatňujte vždy u svojho predajcu, kde ste elektrobicykel zakúpili.
- Pri uplatnení reklamácie predložte doklad o kúpe, záručný list s potvrdenou garančnou prehliadkou a zapísanými výrobnými číslami rámu a batérie, uveďte dôvod reklamácie a popis chyby.

## Záručné podmienky

**24 mesiacov** na rám a komponenty elektrobicykla – vzťahuje sa na výrobné vady a vady materiálu mimo bežného opotrebovania používaním.

**12 mesiacov na kapacitu** – menovitá kapacita batérie neklesne pod 70 % svojej celkovej kapacity v priebehu 12 mesiacov od predaja elektrobicykla.

**Záručná doba sa predlžuje** o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej opravě.

**Záruka sa vzťahuje iba na prvého majiteľa.**

## Podmienky záruky

- Elektrobicykel musí byť používaný výhradne na účel, na ktorý bol vyrobený.
- Elektrobicykel musí byť používaný, skladovaný a udržiavaný podľa tohto používateľského manuálu.
- Na elektrobicykli musí byť vykonaná garančná prehliadka do 3 mesiacov od začiatku platnosti záruky.

## Nárok zo záruky zaniká

Ak sa zistilo, že k poškodeniu výrobku došlo vinou používateľa (haváriou, neodbornou manipuláciou nad rámec tohto používateľského manuálu, neodborným zásahom do konštrukcie elektrobicykla či do spojenia elektrického systému, zlým uskladnením a pod.).

- Uplynutím záručnej doby.
- Ak sa jedná o bežné opotrebenie používaním (napr. opotrebenie plášťov, reťaze, kazety, prevodníkov, brzdových doštičiek či klátikov a pod.).
- Ak si necháte elektrobicykel čipovať.

# Likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Použitú elektrickú alebo elektronickú výrobu (motor, batéria, displej, snímače, kabeľáž) nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zadarmo.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo od najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť udelené pokuty či iné sankcie v súlade s národnými predpismi.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

### Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 208/2024 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť Stores inSPORTline SK, s.r.o., so sídlom Električná 6471, IČO: 46259317, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č. 24799/R.

### Adresa predajní:

1. Stores inSPORTline SK, s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, +421 917 864 593, predajnatn@insportline.sk
2. Stores inSPORTline SK, s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, predajnaba@insportline.sk
3. Stores inSPORTline SK, s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, predajnake@insportline.sk

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý spotrebiteľom nie je.

„Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

„Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnu zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluve alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

Záručné podmienky sa nevzťahujú na poruchy vzniknuté (ak je možné aplikovať na zakúpený produkt):

- zavinením používateľa tj. poškodenie výrobku nesprávnou montážou, manipuláciou a neodborným repasom,
- nesprávnou údržbou,
- mechanickým poškodením,
- opotrebením dielov pri bežnom používaní,
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou,
- neodbornými zásahmi,
- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi,

Upozornenie:

1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou poruchou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.

2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.

3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: Stores inSPORTline SK, s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky poruchy, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi poruchu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, porucha bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním poruchy takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je chybný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje poruchy tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie poruchy formou opravy, prípadne výmeny chybného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za chybný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia chybného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v

uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.

CZ  
SEVEN SPORT s.r.o.  
Sídlo: Kutnohorská 531, Štěřboholy Retail Park,  
109 00, Praha 10, ČR  
Centrála: Dělnická 957, Vítkov, 749 01  
Reklamace a servis: Čermenská 486, Vítkov 749 01  
IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Tel: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.inSPORTline.cz

#### Reklamácia tovaru



SK  
Stores inSPORTline SK, s.r.o.  
Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471,  
Trenčín 911 01, SK  
IČO: 46259317  
DIČ: 2023299729  
IČ DPH: SK2023299729  
Tel.: +421 917 700 098  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.inSPORTline.sk

#### Vrátenie a výmena tovaru



# Záručný list / servisné prehliadky

## Predajca

Pečiatka a podpis

Dátum predaja

## Údaje o elektrobicykli

Model

Veľkosť

Farba

Výrobné číslo

## Garančná prehliadka

Dátum garančnej prehliadky

Pečiatka servisu

## Servisné záznamy

Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	

## Servisné záznamy

Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	
Dátum servisnej prehliadky	
Pečiatka a podpis	

# Vyhlásenie o zhode

## Výrobce/Distributor:

OLPRAN, spol. s r.o.,  
Libušina 526/101, 779 00 Olomouc  
IČ: 15502198 / DIČ: CZ15502198

týmto na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že výrobok:

**Názov výrobku: Elektrobicykel (EPAC – Electrically Power Assisted Cycle)**

**Značka: ISL**

**Model / typ: CLEORA, ECLION, FELIOR, ATEZION, SAVAGER**

**Rok výroby: 2026**

je v zhode s nasledujúcimi právnymi predpismi Európskej únie:

- Smernica 2006/42/ES (strojné zariadenia)
- Smernica 2014/30/EÚ (elektromagnetická kompatibilita – EMC)
- Smernica 2011/65/EÚ (RoHS – obmedzenie nebezpečných látok)
- Nariadenie (EU) 2023/1542 (batérie a odpadové batérie), ak je relevantné
- Smernica 2014/35/EÚ (nízke napätie – LVD), ak je relevantná a je v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

- EN 15194:2017 – Elektrokola EPAC
- EN ISO 4210 (príslušné časti) – Bezpečnosť jízdních kol
- EN 55014-1 / EN 55014-2 – EMC požiadavky
- EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3 – EMC obecné normy

## Popis výrobku:

Elektrobicykel vybavený pomocným elektrickým pohonom s maximálnym trvalým menovitým výkonom motora 250 W, ktorého podpora sa plynule znižuje a je prerušená pri dosiahnutí rýchlosti 25 km/h, prípadne skôr pri prerušení šliapania.

Toto vyhlásenie sa vydáva na základe technickej dokumentácie výrobcu a výsledkov skúšok vykonaných v súlade s vyššie uvedenými predpismi.

V Olomouci dne 1. 3. 2026

Pověřená osoba: Tomáš Luňák, jednatel společnosti





# Používateľský manuál Elektrobicyklov ISL

Original by inSPORTline

**Elektrobicykel ISL**

**Pred prvou jazdou**

# Obsah

Nastavenie bicykla pred jazdou .....	1
Nastavenie výšky sedla .....	1
Nastavenie sklonu a posunu sedla .....	2
Nastavenie výšky a polohy kormidla .....	2
Nastavenie bŕzd a radiacich páčok .....	2
Kotúčové brzdy – čo je dobré vedieť pred jazdou .....	2
Elektronika a displej .....	3
Testovacia jazda .....	3
Základné nastavenie a servis .....	4
Ako správne zavrieť rýchlo upínač .....	4
Montáž predného kolesa (rýchlo upínač) .....	4
Montáž predného kolesa (pevná os SR Suntour Q-LOC) .....	4
Základný postup nastavenia kotúčových bŕzd .....	5
Montáž závitového predstavca .....	7
Montáž AHEAD predstavca .....	7
Napnutie reťaze .....	7
Ako nastaviť prehadzovačku .....	8
Základné nastavenie odpruženej vidlice a tlmiča .....	8
Pri vzduchovej vidlici .....	8
Pri pružinovej vidlici .....	9
Tipy na záver .....	9
Odporúčané uťahovacie momenty pre elektrobicykel .....	10
Používanie príslušenstva .....	12
Používanie detskej sedačky .....	12
Používanie prívesu .....	12

# Ako si nastaviť bicykel podľa seba

- Veľkosť rámu vyberajte podľa svojej výšky. Medzi rozkrokom a rámom by mal byť dostatok miesta, aby ste mohli bezpečne zoskočiť.
- Posed na bicykli závisí od typu bicykla. Pokiaľ Vám niečo nevyhovuje, môžete vymeniť niektoré časti – napríklad sedlovku, predstavec alebo brzdové páky.
- Sedlo si môžete nastaviť sami, ale zložitejšie úpravy radšej zverte odborníkom.
- Ak Vám niečo neseďí, obráťte sa na predajcu, kde ste bicykel kúpili.

## Bezpečnosť a skrutky

- Všetky skrutky musia byť dobre dotiahnuté – ani veľa, ani málo.
- Používajte momentový kľúč a dodržujte odporúčané hodnoty utiahnutia, inak hrozí poškodenie bicykla.

## Nastavenie bicykla pred jazdou

Pred prvou jazdou na bicykli – a zvlášť na elektrobicykli – je dôležité správne nastaviť niekoľko kľúčových prvkov, aby bola jazda pohodlná, efektívna a bezpečná. Tu je prehľadný návod, ako na to:

### Nastavenie výšky sedla

- Správna výška: Keď sedíte na sedle a máte pätu na pedáli v dolnej polohe, noha by mala byť takmer natiahnutá.
- Ako upraviť: Uvoľnite rýchlo upínač alebo skrutku sedlovky, nastavte výšku a znovu pevne dotiahnite.
- Maximálne vysunutie sedlovky je určené označením na tele sedlovky (napríklad šípka a MINIMAL INSERT, ryska, atď...). Pri prekročení maximálneho vysunutia sedlovky hrozí zničenie rámu alebo sedlovky a nebezpečenstvo úrazu!
- Pokiaľ máte pri správnom posede sedlovú rúrku vysunutú nad maximálnu hodnotu vysunutia, je nutné vymeniť sedlovú rúrku za dlhšiu. Prípadne ste zvolili zľú veľkosť rámu.

## **Nastavenie sklonu a posunu sedla**

- Sklon: Sedlo by malo byť vodorovné. Príliš naklonené dopredu alebo dozadu môže spôsobiť nepohodlie.
- Posun: Keď sú pedále vodorovne, koleno by malo byť približne nad osou pedála.

## **Nastavenie výšky a polohy kormidla**

- Výška: Vyššie kormidlo = pohodlnejší vzpriamený posed. Nižšie = športovejší, aerodynamickejší.
- Vzďialenosť: Mala by zodpovedať dĺžke trupu a paží. Pri držaní kormidla by lakty mali byť mierne pokrčené.
- Nastavte kormidlo tak, aby sa Vám išlo pohodlne.
- Všetky skrutky predstavca dobre dotiahnite (odporúčaná moment: 7 Nm).
- Ryska minimálneho zasunutia nesmie byť vidieť nad hlavovým zložením (týka sa závitového systému predstavca a hlavového zloženia).
- Pri predstavci typu AHEAD dbajte na to, aby bol stípič vidlice zasunutý maximálne 2 – 3 mm pod úrovňou objímky predstavca.
- Poškodené alebo uvoľnené rukoväte môžu viesť k strate kontroly a pádu.

## **Nastavenie brzd a radiacích páčok**

- Brzdové páky: Mali by byť ľahko dosiahnuteľné jedným alebo dvoma prstami. Pravá páka ovláda zadnú brzdu, ľavá páka ovláda prednú brzdu.
- Radenie: Vyskúšajte, či prevody radí hladko a bez oneskorenia.

## **Kotúčové brzdy – čo je dobré vedieť pred jazdou**

Všetky elektrobicykle ISL sú vybavené hydraulickými kotúčovými brzdami.

- Ovládanie: Kotúčové brzdy fungujú rovnako ako ráfkové – ovládajú sa páčkami na kormidle.

- Výkon: Brzdí veľmi účinne, a to aj za dažďa alebo v blate. Reagujú rýchlo a spoľahlivo.
- Zábeh nových doštičiek: Než začnú brzdy fungovať naplno, je potrebné ich „zajazdiť“. Urobte asi 30–50 brzdení z rýchlosti okolo 30 km/h až do úplného zastavenia.
- Pozor na horúce časti: Po dlhšej jazde z kopca sa brzdy zahrievajú. Nedotýkajte sa kotúča ani brzdových čelustí – mohli by ste sa popáliť. Nikdy ich neochladzujte vodou!
- Údržba:
  - Pravidelne kontrolujte opotrebenie brzdových doštičiek.
  - Sledujte, či niekde neuniká brzdová kvapalina – hlavne pri spojoch hadičiek.
  - Ak si všimnete únik, okamžite kontaktujte predajcu – brzdy by mohli zlyhať.
- Čistenie: Používajte len lieh alebo špeciálne čističe na kotúčové brzdy. Nepoužívajte masť alebo agresívne prostriedky.
- Servis: Nechajte si brzdy pravidelne kontrolovať a nastavovať v odbornom servise.

## Elektronika a displej

- Displej: Nastavte si jazyk, jednotky (km/h), úroveň asistencie a prípadne prepojenie s mobilnou aplikáciou.
- Asistencia: Vyskúšajte rôzne režimy a zistite, ako reagujú.

## Testovacia jazda

- Vykonajte krátku skúšobnú jazdu na bezpečnom mieste.
- Overte, že všetko funguje správne a že sa cítite pohodlne.

## Základné nastavenie a servis

### Ako správne zavrieť rýchlo upínač

- Otvorenie páčky: na páčke by malo byť napísané „Open“ – to znamená, že je otvorená.
- Zatvorenie páčky: páčku pritiahnite späť smerom k rámu. V prvej polovici dráhy ide ľahko, v druhej polovici už musí ísť stuha. Zatvorte ju tak, aby bola rovnobežná s rámom a nevyčnievala do strany.
- Kontrola dotiahnutia: skúste zavretou páčkou pootočiť – nesmie sa hýbať. Pokiaľ sa hýbe, otvorte ju a ľahko dotiahnite maticu na druhej strane (asi o pol otáčky). Znovu zatvorte a skontrolujte.
- Záverečná kontrola: zdvihnite bicykel pár centimetrov nad zem a zľahka udríte zhora do plášťa. Koleso musí zostať pevne uchytené.
- Zle zatvorený rýchlo upínač môže spôsobiť uvoľnenie kolesa a nehodu.
- Ak máte pevnú os, riadte sa pokynmi výrobcu – nájdete ich v manuáli alebo Vám poradí predajcu.

### Montáž predného kolesa (rýchlo upínač)

- Otvorte rýchlo upínač alebo povolte matice.
- Vložte koleso do vidlice.
- Páku rýchlo upínača otočte o 90° a zľahka dotiahnite maticu.
- Páku zaklopte do zamknutej polohy – malo by to ísť s miernym odporom.
- Uistite sa, že je koleso pevne uchytené.

### Montáž predného kolesa (pevná os SR Suntour Q-LOC)

- Otvorte páku rýchlo upínača – mala by byť úplne vyklopená.
- Zasuňte os cez náboj kolesa a vidlicu – os musí prejsť oboma pätkami vidlice.
- Skontrolujte, že os správne zapadla – na druhej strane sa musí rozšíriť zaisťovací mechanizmus (tzv. „expander“).

- Zatvorte páku – mala by ísť zavrieť s miernym odporom. Pokiaľ ide príliš ľahko alebo ťažko, upravte dotiahnutie závitom na opačnej strane osi.
- Skontrolujte upevnenie – koleso by malo byť pevne uchytené, bez vôle. Montáž predného kolesa (pevná os inbus).
- Uistite sa, že je koleso správne usadené v pätkách vidlice (predné koleso) alebo zadnej stavby (zadné koleso).
- Kotúč musí presne zapadnúť medzi brzdové doštičky.
- Zasuňte os cez náboj kolesa a pätky rámu/vidlice.
- Pokiaľ os nejde hladko, ľahko s ňou pootočte alebo skontrolujte zarovnanie kolesa.
- Pomocou imbusového kľúča (obvykle 5 mm alebo 6 mm) os pevne dotiahnite.
- Uťahujte rovnomerne, ale s citom – nepreťahujte, aby ste nepoškodili závit.
- Skúste koleso ľahko vykývať do strán – nesmie mať žiadnu vôľu.
- Otočte koleso – malo by sa voľne točiť bez škrtania.
- Odporúčany uťahovací moment býva okolo 10–12 Nm (overte v manuáli bicykla).
- Pred každou jazdou skontrolujte, či je os pevne dotiahnutá.
- Pokiaľ má os páčku pre rýchle uvoľnenie, jedná sa o iný typ (rýchlo upínač alebo thru-axle s pákou).

## **Základný postup nastavenia kotúčových brzd**

- Uistite sa, že kotúč nie je ohnutý a neškrtá o doštičky.
- Pokiaľ je mierne ohnutý, môžete ho opatrne narovnať špeciálnym kľúčom na kotúče.
- Povoľte skrutky, ktoré držia strmeň na ráme alebo vidlici (väčšinou 2 skrutky).
- Stlačte brzdovú páku a držte ju – tým sa doštičky samé vycentrujú ku kotúču.
- Pri držaní páky dotiahnite skrutky strmeňa rovnomerne.
- Pustite páku a skontrolujte, či kotúč neškrtá.

- Pomocou imbusového kľúča alebo skrutkovača nastavte vzdialenosť doštičiek tak, aby: neškrtili o kotúč, ale brzdili čo najskôr po stlačení páky.
- Páka by mala mať pevný odpor a nemala by sa dotýkať kormidla pri plnom stlačení.
- Ak je mäkká (pri hydraulických brzdách), môže byť potrebné odvzdušnenie.
- Vykonajte krátku jazdu a niekoľkokrát zabrzdite. Uistite sa, že brzdy brzdia rovnomerne a bez hluku.

## Montáž závitového predstavca

13. Povoľte skrutku, kým sa neuvoľní kužeľ.
14. Vložte predstavec do vidlice aspoň po rysku minimálneho zasunutia.
15. Kormidlo nastavte kolmo k prednému kolesu.
16. Dotiahnite skrutku predstavca.
17. Skontrolujte dotiahnutie: držte predné koleso medzi kolenami a skúste otočiť kormidlom.
18. Nikdy nevysúvajte nad rysku „max“ alebo „stop“!

## Montáž AHEAD predstavca

13. Povoľte čelné a bočné skrutky predstavca + skrutku hlavového zloženia.
14. Nasuňte predstavce na rúrku vidlice.
15. Kormidlo nastavte kolmo k prednému kolesu.
16. Dotiahnite skrutku hlavového zloženia a všetky skrutky predstavca.
17. Skontrolujte dotiahnutie rovnakým spôsobom ako pri závitovom predstavi.
18. Odporúčaná ťahová moment: 7 Nm. Nepreťahujte!

## Napnutie reťaze

U elektrobicykla s prehadzovačkou sa reťaz nenapína ručne – napína ju prehadzovačka. Ak je reťaz voľná alebo padá, môže byť príliš dlhá (skrátiť), opotrebovaná (vymeniť), alebo je problém v prehadzovačke (nastavenie).

### U elektrobicykla s jedným prevodom (náboj s vnútorným radením)

- Povoľte pätky (na každej strane je zadná pätko fixovaná 2 inbusmi).
- Posuňte koleso dozadu v pätkách rámu tak, že zo zadnej strany inbusom doťahujete aretačnú skrutku.
- Skontrolujte napnutie – reťaz by mala mať vôľu asi 1–2 cm pri stlačení prstom hore/dole.
- Zarovnajte pätky rovnako (aby nebolo nakrivo) a znovu ich pevne dotiahnite na každej strane.

## Ako nastaviť prehadzovačku

**Skontrolujte reťaz a lanko.** Reťaz by mala byť čistá a namazaná. Lanko nesmie byť rozstrapkané alebo veľmi voľné.

**Nastavte dorazy.** Na prehadzovačke sú dve malé skrutky – označené H (horná) a L (dolná). H skrutka nastaví krajnú polohu pre najmenšie koliesko. L skrutka nastaví krajnú polohu pre najväčšie koliesko. Prehadzovačka musí byť presne pod kolieskom, na ktoré reťaz patrí.

**Napnite lanko.** Zaradte najmenšie koliesko. Uvoľnite skrutku, ktorá drží lanko, napnite ju a znovu utiahnite.

**Doladenie.** Pokiaľ reťaz nechce hore (na väčšie kolieska), pridajte napnutie lanka. Pokiaľ nechce dole (na menšie kolieska), trochu lanko povolte. Robí sa to otáčaním malej skrutky (barelu) u radiacej páčky alebo prehadzovačky.

**Vyskúšajte radenie.** Prejdite všetky kolieska a sledujte, či reťaz preskakuje plynule.

Nastavenie odpruženej vidlice závisí od typu vidlice (vzduchová alebo pružinová) a od toho, aký štýl jazdy preferujete. Tu je jednoduchý návod krok za krokom:

### Základné nastavenie odpruženej vidlice a tlmiča.

- Vzduchová – má ventil (väčšinou AV) na hustenie pumpou.
- Pružinová – nemá ventil, nastavuje sa pomocou otočných prvkov.

### Pri vzduchovej vidlici

#### Nastavenie SAG (pruženie pri zaťažení)

- Nasadnite na bicykel v plnej výbave (najlepšie s pomocou druhej osoby).
- Gumový krúžok na ľavej nohe stlačte až dole ku guferu. Pokiaľ vidlica gumový krúžok nemá, je možné použiť sťahovaciu pásku.
- Zatlačte vidlicu, aby sa usadila, a potom opatrne zosadnite.
- Zmerajte SAG – vzdialenosť (medzi guferom a krúžkom), o ktorú sa vidlica stlačila (mala by byť cca 15–25 % celkového zdvihu).
- Upravte tlak pomocou pumpy na vidlice:
  - Viac tlaku = tvrdšia vidlica.
  - Menej tlaku = mäkšia vidlica.

## **Nastavenie odskoku (rebound)**

- Nájdite červené koliesko (väčšinou dole na nohe vidlice).
- Otáčajte:
  - + (korytnačka) = pomalší návrat.
  - – (zajac) = rýchlejší návrat.
- Nastavte tak, aby sa vidlica po stlačení rýchlo vrátila bez kopnutia do kormidla.
- Pokiaľ si nie si istí, nechajte si tlmič nastaviť v servise.

## **Pri pružinovej vidlici**

- Predpätie pružiny nastavíte otočným kolieskom hore.
- Odskok (ak je) nastavíte rovnako ako pri vzduchovej.

## **Tipy na záver**

- Vždy sa riadte návodom výrobcu (napr. RockShox, SR Suntour, Fox...).
- Nepreťahujte ventily ani skrutky.
- Pokiaľ si nie ste istí, nechajte si vidlicu nastaviť v servise.

## **Nastavenie tlaku (SAG) pre vzduchový tlmič**

12. Nasadnite na bicykel v plnej výbave (najlepšie s pomocou druhej osoby).
13. Gumový krúžok na vnútornej nohe tlmiča stlačte až ku guferu. Pokiaľ tlmič gumový krúžok nemá, je možné použiť sťahovaciu pásku.
14. Zatlačte tlmič, aby sa usadil, a potom opatrne zosadnite.
15. Zmerajte SAG – vzdialenosť (medzi guferom a krúžkom), o ktorú sa tlmič stlačil (mala by byť cca 15–25 % celkového zdvihu).
16. Upravte tlak pomocou pumpy na vidlice:
  - e. Viac tlaku = tvrdšia jazda.
  - f. Menej tlaku = mäkkšia jazda.

## **Nastavenie odskoku (rebound)**

- Nájdite červené koliesko (väčšinou dole na nohe vidlice).
- Otáčajte:

- + (korytnačka) = pomalší návrat.
- – (zajac) = rýchlejší návrat.
- Nastavte tak, aby sa vidlica po stlačení rýchlo vrátila bez kopnutia do kormidla.
- Pokiaľ si nie si istí, nechajte si tlmič nastaviť v servise.
- Tlak sa často riadi podľa hmotnosti jazdca.

## Odporúčané uťahovacie momenty pre elektrobicykel

Súčiastka / komponent	Odporúčaný moment (Nm)
Predstavec (kormidlo)	5 – 7 Nm
Predstavec (AHEAD)	5 – 7 Nm
Predstavec (závitový)	16 – 18 Nm
Objímka sedlovky	4 – 6 Nm
Brzdové strmene (kotúčové brzdy)	6 – 8 Nm
Brzdové kotúče (6 skrutiek)	4 – 6 Nm
Kľuky (os)	35 – 50 Nm
Pedále	35 – 40 Nm
Zadná os (pevná)	10 – 15 Nm
Rýchlo upínač (páčka)	„na ruku“ – pevne, ale s citom
Motorové skrutky (napr. Bosch, Bafang)	8 – 12 Nm
Kazeta (závit alebo orech)	30 – 45 Nm
Batéria – držiak	3 – 5 Nm
Displej – držiak	1 – 2 Nm
Prehadzovačka (montáž k rámu)	8 – 10 Nm
Reťazové vôdzky / napínače	5 – 7 Nm
Tlmič (zadné odpruženie)	6 – 8 Nm
Vidlica (korunka / predstavec)	5 – 7 Nm
Držiak košíka na fľašu	2 – 3 Nm

## Upozornenie

- Rovnako ako všetky mechanické komponenty, bicykle EPAC podliehajú opotrebovaniu a vysokému namáhaniu. Rôzne materiály a komponenty môžu reagovať na opotrebovanie alebo únavové namáhanie rôznymi spôsobmi. Ak bola prekročená projektovaná životnosť, môže náhle zlyhať a môže spôsobiť zranenie jazdca. Akákoľvek forma trhlin, rýh alebo zmena sfarbenia v namáhanej oblasti naznačujú, že bola dosiahnutá životnosť komponentu a komponent sa má vymeniť.
- Servis a údržbu podľa pokynov vykonávajte len vtedy, ak disponujete odbornými znalosťami a máte správne náradie. V opačnom prípade opravu a údržbu zverte odbornému servisu.
- Správne nastavenie elektrobicykla je dôležité nielen pre správnu funkciu celého systému ale aj pre Vaše bezpečie. Predídete tak možným nehodám a výrazne zvýšite bezpečnosť svoju aj ostatných účastníkov bežnej prevádzky.
- Funkcia a výkon elektrobicykla je závislá na rôznych podmienkach.
- Používanie elektrobicykla za mokra znižuje výkon bŕzd. Pri brzdení počítajte s dlhšou dráhou nutnou na zastavenie.
- Vždy sa plne venujte riadeniu elektrobicykla, kormidlo vždy držte pevne oboma rukami. Prudké brzdenie spôsobuje zmenu v správaní elektrobicykla a prepad kormidla do zdvihu vďaka odpruženej vidlici.
- Pre servis odporúčame používať výhradne originálne diely alebo kvalitatívne adekvátne diely. Predídete tak možným problémom s kompatibilitou alebo kvalitou.
- Skôr ako vyrazíte na bicykli alebo elektrobicykli, zoznámte sa s miestnymi a národnými predpismi, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách EÚ líšiť. Tu sú najčastejšie požiadavky a odporúčania:
  - Prilba – povinná pre deti a mladistvých (veková hranica sa líši podľa krajiny), odporúčaná pre všetkých.
  - Brzdy – dve nezávislé (predné a zadné).
  - Osvetlenie – biele vpredu, červené vzadu (pri zníženej viditeľnosti).
  - Odrazky - vpredu biela, vzadu červená, oranžové na pedáloch a kolesách.
  - Zvonček – často povinný.

- Reflexná vesta – môže byť povinná mimo obce alebo za šera.
- Detské sedačky a prívesy používajte iba vtedy, ak je Váš bicykel na tento účel schválený.
- Vždy dodržujte pokyny výrobcu a miestne predpisy.

## **Používanie príslušenstva**

### **Používanie detskej sedačky**

Niektoré modely elektrobicyklov ISL umožňujú montáž detskej sedačky na zadnú časť elektrobicykla. Modely, ktoré majú zadný nosič s montážnou platformou MIK HD, umožňujú montáž detskej sedačky priamo na nosič. Maximálna nosnosť nosiča je 27 kg.

Montáž detskej sedačky na sedlovú rúrku je povolená na všetky modely bez nosiča okrem celoodpružených modelov.

- V prípade montáže detskej sedačky zakryte všetky pohyblivé časti v zadnej časti elektrobicykla pre zvýšenie bezpečnosti dieťaťa (napr. mechanizmus pruženia sedlovky, zámku sedla a pružiny...)

### **Používanie prívesu**

Niektoré modely elektrobicyklov ISL umožňujú montáž prívesu na zadnú časť elektrobicykla. Výnimka platí pre modely skladacích a celoodpružených bicyklov. Prílišné namáhanie pri týchto modeloch môže viesť k zničeniu rámu a strate záruky.

- Maximálna povolená hmotnosť pre nebrzdený vozík je 35 kg.
- Maximálna povolená hmotnosť pre brzdený vozík je 70 kg.

**ISL**



